

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

SABADO 20 DE MAYO DE 1978

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: S G, 7-1958 ● Precio: 15 pts. ● AÑO LXXVIII. — NUMERO 23.762

## VATICANO

### "El aborto sigue siendo un crimen"

Duras críticas a la despenalización decidida por el Senado italiano

Ciudad del Vaticano, 20. La Santa Sede, a través de su portavoz oficial, padre Romeo Panciroli, ha condenado duramente la decisión del Senado italiano de aprobar definitivamente la despenalización del aborto.

«No es cierto —ha dicho el portavoz vaticano— que el aborto deje de ser un crimen para la conciencia humana cuando se legalice». Ha añadido que el principio de la intangibilidad de la vida humana viene de Dios y que la Iglesia siempre sostuvo que la supresión deliberada de un ser humano inocente e indefenso es un delito, cualquiera que sea la calificación legal que se le quiera atribuir.

También la emisora de

la Santa Sede y «L'Osservatore Romano» dedicaron amplios comentarios al tema. «Había y sigue habiendo otras alternativas —dice un editorial del periódico vaticano— y, sin embargo, se ha preferido la del crimen».—Efe.

## CONSEJO DE MINISTROS

### EL GOBIERNO AFIRMA QUE EL EJERCICIO DE SU AUTORIDAD NO SERA MERMADO POR LA VIOLENCIA

SUPRESION DEL SERVICIO SOCIAL DE LA MUJER

SEGURIDAD SOCIAL PARA LOS FUNCIONARIOS DE JUSTICIA

EL TENIENTE GENERAL LINIERS, NUEVO JEFE DEL ESTADO MAYOR DEL EJERCITO

(Información en pág. 7)



### Los Reyes pasan el fin de semana en Mallorca

Madrid, 20.— Sus Majestades los Reyes, acompañados del Príncipe Felipe, han salido esta mañana hacia Palma de Mallorca en visita privada, para pasar el fin de semana.—Efe

### EL REY RECIBIO A LA SELECCION NACIONAL DE FUTBOL

En el Palacio de la Zarzuela, el Rey recibió a la selección española de fútbol que acudirá a los Campeonatos del Mundo, en Argentina. Además de los altos directivos del deporte, acompañaba a la selección el ministro de Cultura, Pío Cabanillas.

Ahora, en Gerona

### AGRESION A RAMONCIN

Gerona, 20.— El cantante Ramoncín fue agredido durante la pasada madrugada por cinco jóvenes en el pabellón municipal de deportes de Gerona, donde actuaba.

Los citados jóvenes agredieron inicialmente y durante la actuación del cantante al técnico de sonido. Ramoncín fue recibido en el escenario con lanzamiento de huevos y otros objetos por un sector del público. El grupo de jóvenes, algunos de los cuales empuñaban cascos de botellas rotas y cadenas, agredieron al cantante, que custodiado por la fuerza pública, se retiró a los vestuarios.

Seguidamente, los jóvenes lograron huir, confundidos entre el público. Ramoncín se negó a reaparecer, lo que originó posteriormente diversos altercados en la sala.—Efe

## SEGOVIA

### ENSEÑANZA

### ACUERDO PARA LA RECUPERACION DE CLASES POR EL PROFESORADO DE EGB

(Información en pág. 3)

### CON CAÑA

### Una mujer pescó un corzo en el río Eo

La Coruña, 20.—Un corzo capturó una mujer en el río Eo cuando se dedicaba a la pesca del salmón. María Teresa Vázquez, al efectuar uno de sus lances, se vio sorprendida al notar que se quedaba prendida la cucharilla en algo que tiraba con mucha fuerza, pero su sorpresa fue aún mayor al comprobar que quien tiraba con tanta fuerza era un animal parecido a una cabra. Ante el descubrimiento pidió ayuda a otros pescadores y éstos también quedaron atónitos al comprobar que de las aguas salía un corzo que, al encontrarse en tierra, emprendió veloz huida internándose en el monte, arrastrándose con la cucharilla prendida.—Efe.

### EN ESTE NUMERO

- \* La región castellano-leonesa ahora. Pág. 2
- \* Fuertes discrepancias y tensiones en el seno de la ETA. Pág. 7
- \* Los pueblos de nuestra provincia: Nava de la Asunción. Págs. 8 y 9
- \* Intervención franco-belga en el Zaire para el rescate de europeos. Pág. 10
- \* Laboral.—Un millón de trabajadores accidentados en 1977. Pág. 12
- \* Tiempo libre. Pág. 14
- \* 3 preguntas... Pág. 16

**ZAPATOS CABALLERO**  
Pies delicados  
**HEREDERO**

## LOTERIA NACIONAL

### PREMIOS DEL SORTEO DE HOY

16.000.000 Pts. al número 7.478

8.000.000 Pts. al número 39.569

4.000.000 Pts. al número 22.037

200.000 ptas a los núms. o terminaciones en:  
8611 y 0562

20.000 ptas. a los núms. o terminaciones en:

070 599 249 991 666 730 860 548  
675 677 666 298 036 016 802

El 666, premiado dos veces

800.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 400.000 a los del segundo y 241.000 a los del tercero.

20.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 78.

2.000 pesetas a los terminados en 8 y 2 (extracción especial).

## ¿A PAGAR TODOS?

Total, que si Fernández Ordóñez consigue poner en pie todas las medidas de la reforma tributaria, aquí no se va a escapar «ni el Tato», como dice el refrán popular. Hacienda parece dispuesta a apretar las tuercas fiscales, y como tantas veces se ha dicho —pero tan pocas se ha cumplido— el que más tenga, más tendrá que pagar. Al cronista le quedan aún sus dudas, por qué va a negarlo, ya que hasta ahora los resultados están bien a la vista: el que se somete al «control» del sueldo, no tiene escapatoria posible; ahora bien, el que gana por aquí y por allí también dispone de una serie de subterfugios sutiles para escapar de la red fiscal.

Por eso queda en el aire la incógnita de si podrá cumplirse o no el propósito que parece animar al actual equipo de Hacienda; porque una cosa es que ellos lo propongan y otra que el Parlamento diga que sí, que adelante. Como ejemplo valgan los «recortes» que han sufrido algunas de las nuevas leyes fiscales que han llegado a las Cortes.

El fin de semana nos ha traído otras noticias de interés, aunque aquella, a nuestro juicio, sea la principal. Son esas noticias del Centro Regional de Televisión, que serviría para conocer mejor nuestra realidad, sin el «padrinazgo» de los estudios de Prado del Rey, donde sólo parece preocupar que aparezcan las cosas más insulsas. No carece de importancia tampoco la posible reducción de sanciones al profesorado de EGB como consecuencia de los paros técnicos que se registraron últimamente. Por el bien de la enseñanza, sería de desear que el tema quedase resuelto de una vez por todas, suponiendo que sea posible llegar a un entendimiento total entre el Ministerio de Educación y Ciencia y los profesores; como repetidamente se ha expresado, al final quien más está notando la crisis son los educandos, que entre las vacaciones oficiales y las que vienen impuestas por la huelga (menudo curso llevan!) a este paso va a resultar que la escolarización se prolongará en el tiempo, mientras el ministerio y el profesorado siguen discutiendo. A ver si hay una vía de diálogo fructífero, que buena falta está haciendo.

## La Prensa opina

LAS IZQUIERDAS Y LAS DERECHAS

### SORIA. HOGAR Y PUEBLO *Fidel Carazo Hernández escribe:*

De la actuación terrorista y bárbara en la esfera de Occidente lo que menos nos preocupa es su táctica, su osadía y su zafia criminalidad. Lo que nos entristece, indigna y angustia es la cobardía y la estupidez de los «buenos ciudadanos». Las personas encasilladas dentro de lo que se entiende por «derechas» se dejan matar como corderos, robar como imbéciles y ofender como si todos y cada uno de ellos fueran la viva encarnación del «tonto del pueblo». Las «izquierdas», entre tanto, campean por sus desafueros. Arman escándalos por menos de «un «quítame allá esas pajas». Actúan unidos y, sin ser apenas nadie, dan la sensación de que son un número infinito.

Reflexionemos. ¿Se imaginan ustedes la conmoción mundial que se hubiera producido, si en vez de ser secuestrado Aldo Moro lo hubiera sido Breznev? ¿Las calles de nuestra ciudad no estarían ya invadidas en manifestación airada, si en vez de haber asesinado a dos nuevos guardias civiles estos días, hubiese muerto tiroteado el más vulgar delincuente común? Pues ahí tienen el contraste y la diferencia. Las izquierdas gritan y matan; las derechas callan y no se inmutan.

No buscamos, ciertamente, encender llamas de odio. Pero el respeto para uno mismo tiene que empezar por el respeto a los demás. Las izquierdas en su puesto y las derechas en el suyo. Pero los dos respetándose.

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

## La región castellano-leonesa ahora

Por Pedro Hernán-Sanz

Cuando el Gobierno de la Monarquía conceda la preautonomía a nuestra región que junto con Aragón soldó firmemente la unidad de la patria española a cal y canto y se constituya en lo que bien ya se podía decir Diputación General de la región Castellano-leonesa, será el momento de decir a nuestros lectores que ésta es una tierra chica y grande de España.

Ya no tienen que valer nostalgias de lo que fuimos; no debe valer tampoco, aunque sea justa, una pataleta por lo que nos fue escamoteado en beneficio de regiones más ricas que la nuestra, con una política que nos olvidó.

Pero me atrevo a decirle al presidente Suárez, sin contar el compromiso de la campaña electoral del Partido que preside, que tiene con nuestra región uno más urgente, el de hoy mismo. Esta región marginada amenazada por desertización de muchas de sus poblaciones; con un claro olvido al medio de su existencia como es el campo, que si las cosas hubieran sido hechas a su tiempo sería ahora la despensa de España y por este motivo exige este compromiso mutuo.

Se malbarató el dinero de Obras Públicas; la triste estampa de la población forestal en nuestra región se puede medir hoy con datos ciertos, igual que el deterioro de las obras de infraestructura y de esas acequias de cemento para regar ese vergel de la Tierra de Campos, o el aprovechamiento de la riqueza forestal de nuestra provincia.

Es el momento en el que conviene distinguir entre los postulados ideológicos de quienes ocupan puestos de influencia administrativa y la política racionalizada de un Gobierno con respecto a las necesidades del territorio nacional. Ambas cosas son diferentes. Por lo tanto, tratar de mezclarlas con el fin de obtener una rentabilidad ideológica antes que ofrecer soluciones prácticas resultaría verdaderamente decepcionante. Estaríamos en lo de siempre: el político utiliza a la región y no es la región quien saca provecho de la inteligencia administrativa.

Hoy vivimos en un país democrático y no cabe guardarse las cartas bajo la manga o el capirote. Nuestra región sigue esperando su preautonomía, dentro de su pobreza pero bien despierta; despertada, consciente de su poco valor político a la hora de las votaciones, pero distinta, señor presidente, a la región de hace una década.

Aquí desde luego, se puede dar ejemplo de «regionalismo bien entendido», pero pienso que ya no somos como antes, y menos cuando vemos los tratos de favor, que son casi seculares, y advertimos que nos podemos

convertir en humo dejando un vacío político suicida entre Cataluña y Vascongadas.

Recuerdo que muchos castellanos que no emigraron, por suerte o por desgracia, llevan en sus venas la sangre de una tierra ejemplar donde las haya. Y los castellanos de poco más de 20 años afeen la conducta de los mayores de edad, porque ven y saben que los privilegios se conceden por las buenas o, por las malas. Pero ahora la región entera exigirá a sus políticos en las Cortes, cualquiera que sea su filiación, lo que se nos debe y esto es un juicio personal mío: hoy nuestra región no sabe exac-

tamente lo que puede esperar de la preautonomía, pero exigirá justicia. Y tiene hombres capaces para cerrar filas, hombres que no están hoy en el ruedo político porque esperan conocer el tratamiento que se nos va a conceder.

Esta región tiene hombres señor presidente; siempre los ha habido adelantados del derecho; hay hombres que esperan entrar en juego siempre y cuando no se nos quiera apartar como al pariente pobre de la mesa de los ricos.

Nuestra región espera, cree, a medias, en un compromiso mutuo, y malo será si no fuera así.

## CARTAS DE LOS LECTORES

Las cartas deberán venir con nombre y apellidos, D.N.I., domicilio y teléfono, aunque se respetará el seudónimo, si se desea, al publicarlas. La extensión no sobrepasará las 25 LINEAS mecanografiadas; en caso contrario, se entenderá que la Dirección puede resumirlas o suprimir párrafos.

### ACEPTAR LAS OPINIONES

Sr. Director:

Atentamente le ruego que, basándome en el derecho de réplica, tenga a bien publicar en la sección «Cartas al director», la siguiente significándole que por mi parte con ésta doy por terminado el polémico asunto de la huelga ilegal de los profesores de E.G.B.».

«Queridos profesores de E.G.B.

Dado el «matiz de personalización» que, según parece, está adquiriendo el problema de la pasada huelga ilegal de los profesores de EGB y para dar por terminado el mismo, por lo que a mí se relaciona, y sin entrar en las razones que puedan motivar una huelga legal o ilegal, ni comentar la más o menos exactitud e intencionalidad de las contestaciones a mi anterior, que podrían dar lugar a un extenso intercambio, al que no quiero llegar, me interesa aclarar, tan sólo, que me limité a expresar una opinión contraria a la huelga ilegal, recogida en varias localidades de la provincia accidentalmente (motivo por el que hice referencia a mi profesión, ajena por completo a este problema).

Y para terminar yo les rogaría a ustedes, mis respetados profesores de EGB, que acepten, alguna vez, unas opiniones que nos les de la razón y que al contestar a ellas no ofendan o traten de ofender, ni a sus compañeros

que libremente no quisieron participar en la huelga ilegal, ni a otros profesionales, tan dignos como ustedes tachándoles de «chapuceros», etcétera.

Y si tanto en ésta como en la anterior, alguien se ha podido sentir ofendido personalmente, cosa que dudo, le ruego me disculpe, pero esa no era, ni es, ni será mi intención.

Atentamente les saluda a todos ustedes».

José Luis Travesí Jiménez

### TORREON DE LOZOYA

Clausura de exposición de

Rafael Lorenzo Tardón

el domingo, día 21 de mayo

HIGARSA  
HERNÁNDEZ DE IGUALDAD

PALETIZADORAS

FENWICK



# Información Local

## Un escrito avalado por 114 firmas contra la supresión de árboles en el Paseo Nuevo

En el Ayuntamiento de la ciudad, con fecha 12 del actual, se ha presentado un escrito —cuya fotocopia se nos hace llegar— conteniendo las firmas de 114 personas, entre ellas conocidos artistas, deportistas, amantes de la naturaleza, vecinos de la calle, etc. que piden se respeten los árboles del Paseo Nuevo. El escrito dice así:

«Los abajo firmantes ante

### Desde el lunes, la Delegación de Cultura en su nuevo domicilio

Delegación Provincial del Ministerio de Cultura.— Se pone en conocimiento del público en general que el próximo lunes, día 22 de los corrientes, quedarán instaladas las Oficinas de esta Delegación Provincial del Ministerio de Cultura en la c/Infanta Isabel, núm. 14, siendo sus números de teléfono oficiales el 414794 y 414795.

Asimismo, se hace saber que las oficinas de la Delegación Provincial de la Secretaría de Estado de Turismo continuarán en la plaza de San Facundo, 1, de esta capital.

### Representante

Desea nombrar a comisión LABORATORIO FARMACEUTICO para sus especialidades médicas. Escribir: Sr. Rodríguez, General Mola, 203 - 7.º, Madrid-2.

### ¡¡ATENCIÓN A ESTOS PRECIOS!!

TV Sanyo color 26" 100.000 pesetas  
TV Sanyo color 20" 90.000 pesetas

SERVICIO TECNICO GARANTIZADO

TELE - REYNA

Ochoa Ondátegui, 12 - Teléfono 423800

## ¡AGRICULTOR, GANADERO!

¡¡EL CAMPO PIDE UNA RESPUESTA!!

VOTA EL PROXIMO DOMINGO

### Inmediato comienzo de las obras para reparar el Paseo del Salón

Nota de la Alcaldía.—Ante el inmediato comienzo de las obras que han de acometerse para la reparación del pavimento del Paseo del Salón, esta Alcaldía, al solicitar del vecindario y en particular de los habituales usuarios de tan concurrido y céntrico lugar, sepan disculpar las sensibles molestias que se puedan originar, y que es la primera en lamentar, se complace en manifestar también el propósito de imprimir a esos trabajos la mayor celeridad a fin de reducir en cuanto posible fuere aquellos inevitables trastornos que impone la mejora de acometer.

Segovia, 19 de mayo de 1978.— EL ALCALDE, Máximiliano Fernández García.

### Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, Unión Eléctrica, S.A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 21, de las 8 a las 12 horas en Segovia (capital), afectando a los abonados de las calles, Infanta Isabel núm. 2 al 12 y del 1 al 11; Isabel la Católica núm. 1 al 7 y del 2 al 16; San Frutos núm. 1 al 17; Plaza de Franco, Escuderos, Desamparados; Marqués del Arco núm. 1 al 34; Covarrubias núm. 1 y 3; Travesía del Patín; Juan Bravo núm. 1 al 9; Plaza del Corpus y los centros de transformación Cooperativa Agropecuaria Provincial, don Marcelino de Andrés; don Claudio de la Fuente; don Antonio Alvarez; Sr. Escribano, Los Viveros, Granitos Sangar; J. Horcajo; Los Dos Puentes, don Pedro Briz, Pienso Teca y el barrio de Zamarramala.

Segovia, 19 de mayo de 1978.

### Enseñanza

## Acuerdo para la recuperación de clases por el profesorado de EGB

Diversas medidas para la recuperación de clases no impartidas por el profesorado de EGB durante la pasada huelga, han sido propuestas, y aceptadas en principio, en una reunión que se celebró ayer tarde en el Ministerio de Educación y Ciencia, por el ministro señor Cavero, junto con los directores generales de Personal y Educación Básica, y representantes de los sindicatos y centrales sindicales.

La aceptación de este sistema de recuperación permitirá al profesorado que a ella se acoja, que la pérdida de haberes se reduzca a cuatro días como máximo para aquellos profesores que no impartieron clase durante el conflicto.

Para la recuperación de estas clases será necesario realizar la prolongación de jornada, trabajos especiales, utilización de los sábados, etc. La modalidad, tipo y forma de proceder a esta recuperación hasta final de curso, deberá ser asumida por el propio Magisterio, contando con la conciencia profesional del profesorado y el control social del mismo por las familias de los alumnos.

### ASAMBLEA DE LA ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS DEL INSTITUTO MIXTO

La Asociación de Padres de Alumnos del Instituto Nacional de Bachillerato Mixto, de nuestra ciudad, va a celebrar una junta general el próximo lunes, día 22, a las 8 de la tarde, en locales del mencionado instituto. A ella quedan convocados todos los padres de alumnos, pertenezcan o no a la mencionada asociación, dado que los temas a tratar serán de gran interés.

### CHARLAS INFORMATIVAS PARA PADRES Y ALUMNOS

El Servicio Provincial de Orientación Escolar y Vocacional e Inspector coordinador del Servicio, don José Pablo Delgado, han organizado unas charlas para padres y alumnos de octavo de EGB, sobre las salidas de los alumnos al acabar la enseñanza general básica.

Intervendrán en ellas don Juan Luis Sanz y don Lucinio Anaya, catedráticos del Instituto Nacional Mixto; D. Luis Martín, director, y D. José María Costa, jefe de estudios del centro nacional de formación profesional "Ezequiel González", y don Dionisio Rodríguez y José Luis Gil, pedagogos, y don Antonio Manso, psicólogo, del Servicio Provincial de Orientación Escolar y Vocacional.

Las charlas se desarrollarán en los días, centros y horas siguientes:

—Días 22, 23 y 24 de mayo, en el colegio nacional «Villalpando», a las ocho de la tarde.

—Día 22, en el colegio nacional «Primo de Rivera», a las ocho de la tarde.

—Día 23, en el colegio nacional «San José», a las ocho de la tarde.

—Día 26, en el colegio nacional «Calvo Sotelo», a las ocho de la tarde.

—Día 29, en el colegio de prácticas «Aneja» y en el colegio nacional «Domingo de Soto», a las ocho de la tarde.

—Día 30, en el colegio nacional «Santa Eulalia», a las ocho de la tarde.

—Día 4 de junio, en el colegio nacional de Torrecaballeros, a las once y media de la mañana.

## Barrero

CUARTOS DE BAÑO  
ROCA DE LUJO

a muy buen precio.  
Vea exposición.

Fernández Ladreda, 25 y  
Polígono Industrial.



Bordillos  
hornigón

SANTA  
TERESA

La Lastrilla. Tel. 414855



# Información Local

VIDA CULTURAL

## PRESENTACION DEL ULTIMO LIBRO DE ANDRES SOREL



taciones en un intento de plasmar una sinceridad, huyendo de la anécdota y profundizando en las causas, los orígenes; y la forma como búsqueda de una expresión original frente a la civilización de la imagen o una catedral de consumo. "Es el regreso a la autenticidad del diálogo propiciando una participación del lector a través de unas pautas".

A continuación analizaron la obra el escritor Eliseo de Pablos y el profesor de Literatura en el Instituto "Andrés Laguna" José Manuel Costas. Por su parte Eliseo dijo que en el libro veía complejidad e intenciones que coadyuvan por su rudeza al análisis personal que puede inducir, ya que la estructura apenas ha evolucionado. "Se trata de una aportación literaria importante por la variedad del género que abarca".

Costas manifestó que existía entronque del lenguaje empleado en el libro con una tradición literaria española. "Es una ruptura formal con los moldes literarios al uso".

Finalmente se estableció un coloquio, donde Sorel realizó un análisis objetivo sobre unas cuestiones objetivas constantes. Se habló de la penuria cultural de la región y del desarraigo existente entre la creación y la programación cultural. Se entendió la revolución cultural como base principalísima para una revolución política. Intervinieron también el escritor Francisco de Paula y el se-

Conferencias

## VICTOR NIETO Y MUÑOZ DE PABLOS HABLARON SOBRE VIDRIERAS



Se celebró ayer tarde, en la Escuela Universitaria del Profesorado de EGB, la anunciada conferencia sobre las vidrieras, que pronunciaron Víctor Nieto, catedrático de Arte de la Universidad Complutense, y el artista vidriero segoviano Carlos Muñoz de Pablos.

El primero de ellos, que ofreció además una seleccionada colección de diapositivas sobre el tema, analizó la vidriera desde la función que han cumplido hasta su entronque con la arquitectura y la atmósfera irreal que contribuían a crear; asimismo ex-

nador socialista Pérez Gallego, cerrando el turno el poeta Celso Gil Romano.

(Foto Aurelio M.)

puso las relaciones arquitectura-vidrieras.

Por su parte, Muñoz de Pablos aludió a los aspectos técnicos del tratamiento del vidrio y sus montajes, con referencia a algunas de sus obras en España y el extranjero.

(Foto Peñalosa)

### Registro civil

5 nacimientos y 1 defunción

Nacimientos: Rocío Jiménez y Huertas, hija de Máximo y de María del Pilar; María Nazareth Garcinuño y Herrero, de Félix y Juana; Beatriz Marqués y Castro, de Francisco y Pilar; Oscar Santos y Pascual, de Angel María y María del Carmen; Miguel Angel Sanz y Gómez, de Miguel y de María del Pinar

Defunción: Patricia Jiménez y Sánchez, de 77 años.

## UCD promueve una campaña de promoción del arte infantil

U.C.D. está llevando a cabo por los pueblos de nuestra provincia el Concurso Infantil de Dibujo y Pintura al Aire Libre.

Cuéllar fue escenario de la fase local, en la que tomaron parte 27 jóvenes en categoría "A" y 11 en categoría "B", resultando vencedores Rosa Adela Maroto, en categoría "A", y Mónica Avellón Calvo, en categoría "B", procediéndose tras el fallo del jurado a la entrega de premios, recibiendo los ganadores, Paloma Agrin, César Calvo, Mercedes Hernández, Miguel Angel Gómez Perlado, Luis Rodríguez Alonso, Ana María Avellón Calvo, Anastasio Muñoz González y Rubén Alcalde González.

Los premios fueron entregados por don Modesto Fraile Poujade, presidente provincial, el cual hizo entrega de sendos lotes de material escolar y didáctico a los cinco primeros clasificados por categoría.

Prosiguiendo el desarrollo de la campaña, hoy sábado tendrá lugar en Bernardos la citada fase local; el jueves, simultáneamente, se desarrollará en Sanchoño y Torrecilla del Pinar, y el domingo próximo, día 28, celebrarán la fase local Segovia capital, San Ildefonso y Cabeza.

De estas fases locales los dos primeros premios tomarán parte posteriormente en la fase provincial, que se desarrollará en Segovia en el próximo mes de junio.

En esta fase provincial aparte de recibir los premios los alumnos que resulten vencedores también recibirán dotaciones en metálico los centros a los que pertenezcan los 5 primeros de cada categoría.

Se presentó ayer noche, en el bar-galería "Poetas", el último libro publicado por el escritor segoviano Andrés Sorel, "Discurso de la política y el sexo". Comenzó el acto el propio Sorel, quien lo calificó de un reencuentro con Segovia al presentar su novela autobiográfica, afrontando el compromiso de no rehuir a la cita con el lugar y las gentes segovianas.

Resumió política y sexo como dos obsesiones durante 40 años, "a los que el franquismo persiguió a sangre y fuego, ya que la política era pensar y el sexo era una constante represiva". Analizó el fondo como una ruptura de ataduras, autocensura y limi-



## CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 7,30 y 10,30: VOTA A GUNDI-SALVO. Con Antonio Ferrándis, Silvia Tortosa, Ivonne de Sentis, Yolanda Ríos y Tina Sainz. Para mayores de 14 años. Mañana, funciones 5, 7,30 y 10,15.

SIRENAS.— Mañana domingo, a las 5: Dibujos animados y TARZAN EN LA SELVA ESCONDIDA. Para menores. Hoy, a las 7,30 y 10,30, y mañana, 7,30 y 10,15. Últimas proyecciones: AN-NIE HALL (Casi una historia de amor). La película de los 13 premios internacionales. Para mayores de 18 años y de 14 acompañados.

VICTORIA.— Hoy, 7,30 y 10,30. Mañana, 5, 7,30 y 10,30: NAVIDAD EN UNA CASA DE CITAS. Con Françoise Fabián, Corine Clery, Silvia Dionisio y Ernest Borgnine. Actual éxito en Madrid. Rigurosamente para mayores de 18 años.

## GRATIS para usted

8 televisores Werner color.

20 viajes para dos personas a Palma de Mallorca, con bolsa de viaje de 7.000 ptas.

## LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

premia el ahorro con su gran sorteo de primavera

Infórmese en las oficinas de la CAJA





## los barrios de la capital

### PROBLEMAS EN EL DE EL CARMEN

A mí me gusta le llamen "El barrio de El Carmen".

Son ya muchos los años que llevo viviendo en él. Al principio su nombre era "El Peñascal"; luego surge otro, "La Colonia". Pero un buen día comienza a construirse una iglesia y se corre el rumor de que tendrá por titular a la Virgen del Carmen, como recuerdo a la antigua capilla a ella dedicada en lo que hoy ocupa la oficina central de la Caja de Ahorros.

Unos años de espera, y la iglesia se inauguró. Era el año 1965. A los nombres ya consagrados de "El Peñascal" y "La Colonia", se añade uno nuevo, "El Carmen, que servirá de aglutinante.

Han pasado unos años y el barrio se ve desbordado por los muchos bloques de viviendas que en él se construyen. Un nuevo nombre comienza a ser corriente, "La Albuera". Junto a él se oyen algunos otros, nombres de empresas constructoras que van dejando su huella por el retraso en la titulación de las calles. De alguna manera había que entenderse.

A mí me gusta le llamen "El barrio de El Carmen". Este sería el nombre propio, el que le hemos puesto cuando comenzó a ser lo que hoy es, conjunto de pequeños barrios, algo distinto de lo que era antes. Aunque tenga unos apellidos y para ello no sirven sólo el nombre de las calles: vivo en el barrio de El Carmen, pero en El Peñascal, en La Colonia, en los bloques de...

### PROBLEMAS

Pues bien, mi barrio tiene muchos problemas. Desde el buzón de Correos que lleva más de medio año roto y no se le ha reemplazado por otro, pasando por los pocas carreteras de acceso al mismo y no siempre en buenas condiciones, hasta problemas de orden social y humano, mucho más importante que los demás.

En este barrio vive muy buena gente, a veces tranquilas en demasía; aguantan que las calles tengan puestas las farolas y estén sin luz unos cuantos meses; que para salir del barrio haya que brincar baches y más baches hasta llegar a algo que ya se parece a una carretera, o el tener que dar unas cuantas vueltas para encontrarse con menos baches por tener en un poco estima el coche casi recién comprado.

Días atrás la gente del barrio se sonreía. Por distintos medios de comunicación se daba la noticia de que se iba a construir un nuevo mercado cubierto en la ciudad y que iría localizado en este barrio. Alguien, con ironía, comentaba: "Pues me van a fastidiar la distracción que yo tenía los martes con ir al mercado de San José; como llevo tantos años... ya le había cogido cariño". ¿Cuándo será realidad el nuevo mercado? Los más escépticos suelen comentar y decir que de eso ya se ha hablado muchas veces.

### LOCAL PARA ANCIANOS

Lo que más nos duele es el problema de nuestros ancianos; los que día tras día tienen que salir del barrio para encontrar un local donde reunirse con los amigos en agradable tertulia, cargada de recuerdos y añoranzas.

Es triste comprobar, a eso de las tres y media de la tarde, cómo los ancianos abandonan el barrio. Hay que ir pronto, porque en el invierno en lo que vamos y venimos casi llega la noche. Van al Hogar del Pensionista, en el barrio de San José; antes, al centro que la Caja de Ahorros tiene en José Antonio. Entre ellos surge con frecuencia el comentario, que se hace queja, de cómo, habiendo allí cerca un centro para ancianos, construyen el Hogar

del Pensionista a poco más de cien metros; ¿por qué no en nuestro barrio o en otro donde no hubiese ninguno?

Veo cómo van muchas mujeres, acompañando a sus esposos o con otras vecinas, y me pregunto ¿no pasarán de seiscientas las personas jubiladas de este barrio?

Hace unos años algunas personas hicieron visitas a diversas autoridades y centros... buenas palabras, pero las cosas siguen igual. Y pedir un centro para ancianos es pedir para los que lo dieron todo, es pedir para nosotros mismos dentro de unos años.

Es un barrio alegre y joven. Es bonito pasear por él, contemplando los muchos jardines que tiene, casi todos bien atendidos. Cerca de 15 personas dedicadas a ellos, y todas pagadas por los vecinos. Alegra ver cómo se construyen grandes bloques, establecimientos comerciales muy a tono con el tiempo en que vivimos, y cómo algunos atraen la atención de otros muchos segovianos. Todo enturbiado por esa especie de palomares colocados en el centro del barrio, las "escuelas pre-fabricadas". Se pusieron con la etiqueta de "provisionalidad", y ya nos preguntamos ¿cuánto pueden durar unas aulas como éstas? Porque nos parece tendremos que aguantarlas hasta que sean inservibles.

CARMELO

## Nuevo éxito del Cuadro Lírico «Julián Gayarre»

Se rindió homenaje al tenor Enrique del Portal



Han constituido un nuevo éxito las dos representaciones que el Cuadro Lírico "Julián Gayarre", de Educación y Descanso, ofreció ayer, en sesiones de tarde y noche, en el teatro Juan Bravo; como en todas las ocasiones precedentes, esta entusiasta agrupación artística contó con el respaldo cariñoso del público segoviano, que acudió en gran número a las representaciones.

El programa de esta nueva actuación estaba compuesto por "El Contrabando" y "La Alegría de la Huerta", donde todos cuantos intervinieron en ambas obras pusieron de manifiesto su categoría artística, desde los coros a los protagonistas; por ello no hacen falta menciones especiales, ya que se trata de una labor de conjunto que alguna vez nos gustaría ver recompensada por parte de los rectores de las actividades culturales en la provincia. Ese trabajo diario, mes tras mes, concluida la jornada laboral, aprovechando las escasas horas de ocio para entregarse a los ensayos, debe tener un reconocimiento público. Sólo los que forman parte del cuadro lírico saben cuántos esfuerzos supone, personales y económicos, seguir promocionando el arte lírico en Segovia.

Pero si, como decimos, el triunfo fue colectivo, es justo destacar, puesto que se trata de una colaboración especial en estos casos, la presencia en escena de la triple Paquita Maroto y el tenor Enrique Portal; a este último, como recoge la fotografía, se le hizo entrega de un trofeo por parte del "Julián Gayarre", como reconocimiento a su labor en pro de la zarzuela en Segovia; el homenajeado agradeció con viva emoción el homenaje de que se le hacía objeto, que quiso compartir con sus compañeros de reparto, profesores de la orquesta y público, ya que entre todos —como él mismo dijo— se hace posible que el llamado "género chico" aún perviva en nuestra ciudad.—(Foto Aurelio M.)

## PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Organización: CESAREO YAGÜE

Domingo, 21 de mayo de 1978 - Seis tarde

¡ENORME ACONTECIMIENTO TAURINO!

A beneficio de los ancianos de las Hermanitas de los Pobres

La Escuela Nacional de Tauromaquia presenta

¡LOS PRINCIPES DEL TOREO!

LUCIO SANDIN  
de MADRID

J. C. EL YIYO  
de FRANCIA

JULIAN MAESTRO  
de MADRID

\* PROMOCION JUVENIL DE ARTE \*

Que lidiarán seis becerros de don José Luis Lozano y Palomo Linares

Encargos y venta de localidades: Hermanitas de los Pobres, bar Teyde (La Albuera), droguería Alvamar (La Albuera), bar Las Delicias (San Lorenzo), en las taquillas de la Plaza Mayor y Azoguejo, el día del festejo en la plaza de toros.

Precios desde 175 pesetas (sol) y 200 (sombra)

IMPEDIDOS Y SUBNORMALES ¡¡GRATIS!!

## CICLOPE

RADIO TELEVISION

CALIDAD, PRECIO Y SERVICIO

Ahora con Telecolor  
a circuitos integrados

otro logro de CICLOPE

Ezequiel González, 38 - (frente Ambulatorio)



## PREMIO DE LA DISCOTECA «FLORIDA»

En la discoteca-club «Florida» se ha entregado la moto de Moto Sport con que resultó agraciado Javier Aragoneses, poseedor del número 4.003, resultado del sorteo que se efectuó ante notario. Con este sorteo se puso fin a la serie de programas de radio que «Florida» ha venido manteniendo los domingos por la mañana; de los premios sorteados quedan sin aparecer los poseedores de los números 4.828, 1.355 y 2.113. Los premios de los mismos pueden recogerse en discoteca-club «Florida» o en Moto Sport.

(Foto Galán)



## Visita de las Amas de Casa de Segovia al GRUPO DE EMPRESAS PASCUAL de Aranda de Duero



El pasado miércoles día 17 una nutrida representación de la Asociación de Amas de Casa de Segovia se desplazó a Aranda de Duero invitadas a visitar las instalaciones del Grupo de Empresas PASCUAL.

Acompañadas por Directivos del Grupo giraron detenida visita al Almacén Clasificador de Huevos, Fábrica de Piensos y LECHE PASCUAL. Asimismo, se acercaron a la ermita de la Virgen de las Viñas Patrona de la localidad y a la monumental iglesia de Santa María.

Más tarde, tras ser obsequiadas con productos PASCUAL, se celebró un cóctel en el Hostal Tres Condes al que asistió la Presidenta de la Asociación de Amas de Casa de Aranda que entregó un ramo de flores a la Secretaria de Segovia.

Don Pedro Pascual, Consejero del Grupo, agradeció en breves palabras la visita, que dijo: «Nos sirve de estímulo para esforzarnos cada día más».

El regreso a Segovia, entrada ya la noche, transcurrió en un clima de euforia por lo positivo del viaje.

¿Quiere vender? Anúnciese en EL ADELANTADO

V	S	D
1	2	3
8	9	10
15	16	17

DOMINGO 21 DE MAYO

Van 141 días de 1978; faltan 224

Sol: De 5,53 a 20,31

Santoral: Santos Segundo, Timoteo, Eutiquio y Victorio.

Pensamiento: "Si te aprovechas de las lecciones de la sabiduría vivirás en todas partes sin disgusto y serás feliz en su estado"— (Plutarco)

LUNES 22 DE MAYO

Van 142 días de 1978; faltan 223

Sol: De 5,53 a 20,31

Santoral: Santos Joaquina de Vedruna, Faustino, Timoteo y Casto.

Pensamiento: "Nada tiene el que nada le basta. Porque los ambiciosos y los avaros siempre están deseando más y lo que poseen, por mucho que sea, les parece mezquino"

(Anónimo)

### Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 461

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer:

P. atmosférica: 673,8.

Viento: NO.

Tem. máxima: 18,8.

En la mañana de hoy:

P. atmosférica: 673,7.

Viento: NO.

T. mínima: 7,8

A las 12: 13,2 grados.

### PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

Delegación de Segovia AVISO

Jornada núm. 37, de fecha 21 de mayo de 1978

Se pone en conocimiento del público, que en cumplimiento de las normas 30 y 31 de las que rigen los concursos de pronósticos sobre los resultados de partidos de fútbol, han sido anulados los boletos que pudieran tener unidos los sellos que a continuación se detallan.

Clase de sello:

16 apuestas. Número del sello Z. 2268122.

Segovia, 19 de mayo de 1978.—El delegado.

## agenda

### Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Corpus, 11; Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González), y plaza de Ramiro Ledesma, 1 (barrio de San José).

De 11 noche a 9,30:

Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González).

PARA MAÑANA

De 9,30 a 11 noche:

Juan Bravo, 31.

Puente de San Lorenzo, 5

De 11 noche a 9,30:

Puente de San Lorenzo, 5

### SEGOVIA RELIGIOSA

CARMELO SEGLAR

Mañana, tercer domingo, tendrá su retiro mensual el Carmelo Seglar de Segovia, que invita a cuantos deseen asistir.

Tendrá lugar en la iglesia de las Madres Carmelitas, comenzando a las seis en punto de la tarde.

Dirige el P. Eliseo García, carmelita.

### Expresión de gratitud

La familia de don Amancio García Gutiérrez (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud, a cuantas personas se manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que el novenario de rosarios dará comienzo el lunes, día 22, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de El Carmen.

### Oración al Espíritu Santo

ESPIRITU SANTO: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecer por todo y confirmar, una vez más, que nunca quiero separarme de Ti. Por mayor que sea la ilusión material, deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. (C.B.)

EN TOLEDO

## La Reina inauguró un centro de educación especial

Toledo, 20.—Su Majestad la Reina Doña Sofía asistió ayer a la inauguración oficial del centro de educación especial «Virgen de la Blanca» ubicado en el término municipal de Toledo. Doña Sofía llegó en un helicóptero, acompañada por el jefe de la Casa Real, marqués de Mondéjar, y fue recibida por las distintas autoridades locales y provinciales y otras personalidades.

Una alumna, de los 169 que cursan estudios en el centro, hizo entrega a la Reina de un ramo de flores. A continuación el provicario de la diócesis de Toledo celebró el acto litúrgico de inauguración y excusó la ausencia del cardenal primado que se encuentra en la reunión del episcopado.

Su Majestad descubrió una placa conmemorativa de este acto y después recorrió los edificios de residencia, colegio, pretalleres, gimnasio piscina. En las aulas Su Majestad conversó con los niños a quienes pidió explicaciones de los trabajos que estaban realizando.—Efe.

## Fuertes discrepancias y tensiones en el seno de la ETA

### ¿Relaciones de la organización vasca con la KGB soviética?

Madrid, 20.—Medios bien informados que siguen de cerca el problema vasco señalan que se han producido fuertes discrepancias y tensiones en el seno de ETA, y concretamente entre las facciones de varios dirigentes de los considerados "históricos", como Argala, Trepa y Peixoto.

En este sentido se sabe que se han celebrado reuniones recientemente entre algunos de estos grupos para dirimir estas tensiones, y en las cuales se han puesto de relieve las diferentes posturas sobre el camino a seguir por la organización ETA, una vez que el Gobierno español tiene la firme voluntad de potenciar el organismo preautonómico Consejo General Vasco.

En relación con estas discrepancias, los citados sectores han informado a Europa Press que pueden existir, entre otros, dos motivos de tensión entre los distintos grupos de ETA:

— Por una parte, la posible relación de algunos de los dirigentes de ETA (concretamente se habla de Argala) con organizaciones extranjeras de espionaje a nivel internacional (se cita concretamente a la KGB soviética).

— Y por otro lado, la supuesta desaparición de dos miembros de ETA de los considerados de "primera línea", también como consecuencia de estas posturas encontradas en el seno de la organización. Esta desaparición puede deberse a que estos dos dirigentes hayan abandonado voluntariamente la organización; a que estén realizando alguna misión de carácter secreto en algún lugar no conocido, o que —y esto es lo que más se teme— hayan podido correr la suerte del también dirigente "Pertur", desaparecido hace casi dos años.—Europa Press.

# CONSEJO DE MINISTROS

El Consejo de Ministros, reunido bajo la presidencia de don Adolfo Suárez, ha tratado, entre otros asuntos, los siguientes:

### INFORME SOBRE SUCESOS EN EL PAIS VASCO

El ministro del Interior ha informado de los graves sucesos ocurridos durante la última semana en las provincias de Guipúzcoa, Vizcaya y Navarra, que han registrado una nueva escalada de violencia.

El Gobierno afirma que el ejercicio de su autoridad en modo alguno resultará afectado o cohibido por el empleo de la coacción y de la violencia, a cuyo objeto utilizará todos los resortes del poder que la legalidad y legitimidad le otorgan para que la comunidad nacional y, dentro de ésta, el pueblo vasco pueda desarrollar pacíficamente su actividad y expresar libremente su voluntad política.

### BILBAO

También informó el ministro del Interior sobre las recientes acciones políticas en Bilbao que han tenido como consecuencia positivos resultados en la desarticulación de comandos de ETA, —asimismo, sobre las investigaciones de la Guardia Civil y la Policía en Pamplona relativa a la muerte del subteniente de la Guardia Civil.

### SEGURIDAD SOCIAL DE LOS FUNCIONARIOS DE JUSTICIA

El Consejo de Ministros ha aprobado un real decreto ley por el que se establece y regula la Seguridad Social de todos los funcionarios al servicio de la Administración de Justicia.

### REESTRUCTURACION DEL INSTITUTO NACIONAL DE LA VIVIENDA

El Consejo de Ministros, a propuesta del titular de Obras Públicas y Urbanismo, ha aprobado un real decreto por el que se modifica la es-

tructura orgánica del I.N.V., orientándolo hacia su conversión en una «promotora inmobiliaria estatal destinada a los sectores de menor renta».

### CAMPAÑA DE GIRASOL

El Consejo de Ministros ha aprobado a propuesta del ministro de Agricultura un real decreto por el que se regula la campaña de granos oleaginosos.

El real decreto establece el precio de garantía para el girasol, el cártamo y la colza en 24,50, 22,50 y 22,00 pesetas kilo, respectivamente.

### INTEGRACION DE CUERPOS DOCENTES

El Consejo de Ministros ha aprobado un real decreto por el que se regula la integración en cuerpos de catedráticos numerarios y profesores agregados a Escuelas Universitarias y en los catedráticos

numerarios y profesores agregados de bachillerato.

### OTRAS DISPOSICIONES

Asimismo, el Consejo de Ministros ha acordado, entre otras, las siguientes disposiciones;

### CULTURA

Real decreto por el que se suprime el Servicio Social de la Mujer.

### HACIENDA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre concesión de un crédito extraordinario hasta un importe máximo de pesetas 1.727.333.423, para la adquisición de las acciones de la Compañía Transmediterránea.

### NOMBRAMIENTOS

### DEFENSA

General jefe del Estado Mayor del Ejército: Teniente general don Tomás de Linares Pidal.

### COMISION CONSTITUCIONAL

## Se reconoce la cláusula de conciencia y el secreto profesional de los periodistas

Ayer dimos cumplida información de la sesión matutina de la comisión constitucional, en la que se aprobaron los dos apartados que faltaban del artículo 16 y el texto íntegro del 17. Hoy les informaremos de la sesión de tarde en la que se aprobaron los artículos 18, 19 y 20.

Artículo 18.—Los españoles tienen derecho a elegir libremente su residencia y a circular por el territorio nacional.

Asimismo, tienen derecho a entrar y salir del país en los términos que la ley establezca. Este derecho no podrá ser limitado por motivos políticos o ideológicos.

Artículo 19.—1. Se reconocen y protegen los derechos:

- a) A expresar y difundir libremente los pensamientos, ideas y opiniones mediante la palabra, el escrito o cualquier otro medio de reproducción.
- b) A la producción y creación literaria, artística y científica.
- c) A la libertad de cátedra.
- d) A comunicar o recibir libremente información veraz por cualquier medio de difusión. La ley regulará el derecho a la cláusula de conciencia y al secreto profesional en el ejercicio de estas libertades.

2. El ejercicio de estos derechos no puede restringirse mediante ningún tipo de censura previa.

3. Los poderes públicos garantizarán el acceso a los medios de comunicación social de su propiedad o sometidos directa o indirectamente a su control a los distintos grupos sociales y políticos, respetando el pluralismo de la sociedad y las diversas lenguas de España.

4. Estas libertades tienen su límite en el respeto a los derechos reconocidos en este título, en los preceptos de las leyes que los desarrollan y especialmente en el derecho al honor, a la intimidad, a la propia imagen y a la protección de la juventud y de la infancia.

5. Sólo podrá acordarse el secuestro de publicaciones y grabaciones en virtud de resolución judicial.

Artículo 20.—1. Se reconoce el derecho de reunión pacífica y sin armas.

2. El ejercicio de este derecho no necesita autorización previa. En los casos de reuniones en lugares de tránsito público y manifestaciones se dará comunicación previa a la autoridad, que sólo podrá prohibirla cuando existan razones fundadas de alteración del orden público con peligro para personas y bienes.

# Agricultor

Antes de comprar su empacadora infórmese de los precios de

## INDUSTRIAS NUÑEZ

Fernández Ladreda, 12

Teléfonos 415276 y 415277

DON LIBERTO SASTRE DE LA FUENTE, ALCALDE:

«Accedí al puesto de alcalde en cumplimiento de la Ley»

«Seguimos en la necesidad de crear nuevos puestos de trabajo»

El puesto o cargo de alcalde en Nava de la Asunción viene siendo conflictivo en estos últimos tiempos. Tras aquel sonado «affaire» que alcanzó resonancia nacional, vinieron una serie de situaciones extrañas, descontentos, etc.

Hoy, ocupa el puesto don Liberto Sastre de la Fuente, de profesión médico.

—¿Cómo accedió al cargo, don Liberto?

—Al cesar mi antecesor, la Ley indicaba que había de ocupar el puesto el primer teniente de alcalde, en este caso yo, lo que hube de hacer de manera eventual y hasta que lleguen las próximas elecciones.

—¿Está realmente tan dividida la población de Nava de la Asunción?

—Desde luego sí lo ha estado, pero en estos momentos las aguas han amainado. Al tratarse de una población grande, siempre han de existir disidentes con los criterios municipales, aunque sin gran trascendencia. El que existan ideas pluralistas puede ser positivo. Las gentes de Nava nunca han sido contestatarias ni violentas, sino buenos vecinos y cooperadores en todo.

—Su antecesor me hacía saber que, con dos mil puestos de trabajo, la promoción industrial sería altamente positiva. Hoy, catorce meses des-

pués, ¿cómo ha evolucionado el sector industrial?

—Siguen conviniendo esos dos mil puestos de trabajo. Existe paro en esta población. Al ser cabecera de comarca, encajaría perfectamente la ubicación de industrias. Se intenta montar una nave de emvasado de productos químicos-farmacéuticos, pero en tanto la empresa no sea declarada de interés industrial y perciba la subvención estatal correspondiente, no se pondrá es marcha. En el terreno existe un pozo de agua, con el fin de abastecer a las posibles industrias que vengan a esa parte de Nava. Agua tenemos suficiente. El montaje de la nueva instalación eléctrica para ese pozo costará al Ayuntamiento unos dos millones y medio de pesetas.

—¿Se ha paliado el problema de falta de viviendas de tipo social?

—Continúa igual, es decir existiendo el problema. El Ayuntamiento tiene cedidos terrenos para un proyecto de realización de cincuenta viviendas. El terreno es válido tan sólo para veinticinco. Si se consigue la autorización correspondiente para dos alturas, se habrán logrado esas primeras cincuenta viviendas.

—Nava de la Asunción, con uno de los presupuestos más altos de la provincia, no da síntomas de una prospección importante o de un determinado desarrollo. ¿A qué es debido?

—Efectivamente tenemos un presupuesto relativamente alto, pero insuficiente para las actuales necesidades de la población. El presupuesto queda absorbido por el coste de mantenimiento de los diferentes servicios y los haberes del personal.

—Cuando lleguen las próximas elecciones municipales, ¿tiene pensado presentarse a ellas?

—No lo he pensado. Seguramente no, aunque depende de las circunstancias y del momento. De todas formas,

yo necesito mucho tiempo para atender adecuadamente mi profesión y el cargo de alcalde absorbe gran cantidad de horas diarias.

—¿Considera más difícil arreglar los problemas de Nava de la Asunción que, salvar a un enfermo de extrema gravedad?

—Creo que sé la interpretación de su pregunta. Son

dos cuestiones distintas. En alguna ocasión, puede que resulte más sencillo salvar al enfermo grave; en otras más fácil resolver los problemas de mi pueblo. De todas formas, le diré que, Nava de la Asunción es uno más de los pueblos segovianos, y que por supuesto no se trata de un pueblo enfermo. Goza de buena salud.

## INDUSTRIOSA VILLA

Industriosa villa, perteneciente al partido judicial de Santa María de Nieva, de donde dista 12 kilómetros y 42 de la capital de la provincia. Se halla situada en terreno llano, abierta a todos los vientos y no muy lejos del río Eresma, que sirve de divisoria por el norte para los términos de Navas de Oro y Nava de la Asunción.

Limita el término: al norte, con Navas de Oro; al este, con Nieva y Domingo García; al sur, con Aldeanueva del Codonal y Nieva, y al oeste, con Moraleja de Coca y Santiuste de San Juan Bautista. Comprende grandes extensiones de pinar, como enclavado en la más rica zona pinariega de la provincia. Abarca una extensión de 6.833 hectáreas, con una altura sobre el nivel del mar de 802 metros, atravesando el término el arroyo Balisa. El terreno es de calidad regular y corresponde en su constitución geológica a los periodos cámbrico y plioceno.

La iglesia parroquial, dedicada a la Asunción de Nuestra Señora, es un buen edificio de tres naves, que conserva imágenes y objetos de culto valiosos.

Magnífico nudo de comunicaciones, posee estación férrea en la línea de Segovia-Medina del Campo y atraviesa la villa la carretera general de Santa María de Nieva a Cuéllar, otra de segundo orden que la une con Santiuste de San Juan Bautista y otra que, partiendo de la carretera Segovia-Arévalo, asciende por Añe y Migueláñez hasta la Nava de la Asunción, para continuar después hacia Coca.

Nava de la Asunción, que antiguamente se denominó Navas de Coca, celebra una feria comarcal, del 23 al 25 de septiembre.

También durante el mes de septiembre, tienen lugar las fiestas de la villa. Grandes atracciones, donde destacan los festejos taurinos celebrados en su moderna y acogedora plaza de toros. Hay partido de fútbol, partidos de pelota a mano, carrera ciclista, etc. Destaca muy principalmente, el encierro nocturno, lleno de tipismo, plasticidad y participación masiva. Las fiestas de Nava de la Asunción tienen un carácter apoteósico, multitudinario y acogedoras para la gran cantidad de forasteros.

Realiza: PABLO PASTOR SANZ

## Empresa de ámbito internacional

dedicada a la fabricación y venta de

NAVES INDUSTRIALES

PRECISA

## TECNICO COMERCIAL

- \* Título Superior o Medio
- \* Zona: Valladolid y provincias limítrofes
- \* Residencia: Valladolid
- \* Experiencia en puesto similar
- \* Remuneración acorde importancia puesto

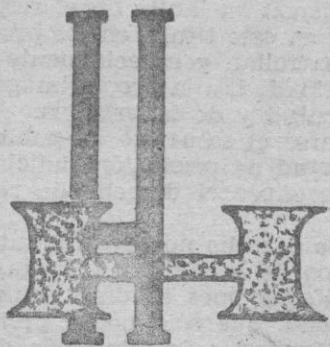
Interesados enviar curriculum a la referencia número VA-1.559/78 SEAF-PPO. Cadenas de San Gregorio, 6. Valladolid.

ACCESORIOS LA UNION

Montaje equilibrado

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

dinámico y estático  
de neumáticos



CAFETERIA  
SALA DE FIESTAS  
DISCOTECA

El ambiente  
más actual  
de la provincia

PLAZA DE DON GOMEZ S/N.  
TEL. 38 - NAVA DE LA ASUNCION

ANDRES SARRA

Distribuidor de

ELECTRODOMESTICOS

Servicio

Primeras marcas

Plaza del Sedeño, 2  
Teléfono 42



## Luis Asenjo Barbado, taxidermista

Lleva disecados más de 3.500 animales  
Lo más difícil de disecar, la cabeza de jabalí y el zorro



Este vecino de Nava de la Asunción, según opiniones recogidas, goza de prestigio como taxidermo. Como se trata de una actividad atractiva y bonita, le hemos entrevistado en su propio domicilio, donde tiene montada una exposición con diversas especies de animales disecados, situados en muy diferentes lugares de su vivienda. También tiene un criadero de faisanes, patos y perdices.

—¿Desde cuándo viene dedicándose a esta actividad?

—Desde los 18 años; ahora tengo 44. Hice un curso por correspondencia y aprendí la profesión de esa manera.

—¿Como cuántos animales y especies habrá disecado en esos 26 años?

—Calculo que más de 3.500 ejemplares. En cuanto a especies, todas las de la fauna ibérica, como jabalí, zorro, paloma, perdiz, ardilla, pato, faisán, jineta, abuntarda, águila, gallo, rebeco, corzo, armiño, visón, nutria, etc. etc.

—¿Se dedica enteramente a esta profesión?

—No; mi profesión principal es la de sastre de cabellero. A la taxidermia la dedico mis horas libres.

—¿Qué especie considera más difícil de disecar?

—Las de piel en general y en par-

ticular la cabeza de jabalí y el zorro.

—¿Cuánto tiempo viene tardando en disecar un ejemplar de tipo medio?

—Necesito una noche para desollarle. Tres días en líquido para curtirle. Otra noche para montarle y otra más para rematar. En total seis días.

—¿Le resulta rentable esta actividad?

—Pues sí; gano más dinero que como sastre y me gusta mayormente.

—¿Cuál es la especie de su preferencia?

—El pato y el faisán en sus dos variedades; el pato azulón y el mandarín, y el faisán dorado y el común.

—¿Para dónde trabaja usted, principalmente?

—Para toda esta comarca, incluyendo Segovia capital. También tengo encargos de otras provincias.

—¿En qué condiciones debe llegar la pieza para su perfecta disecación?

—Ante todo a las pocas horas de haber muerto. En verano con un máximo de veinticuatro horas y en invierno con cuarenta y ocho. Que no presente un aspecto dañado por los disparos. Todo esto en animales de piel. En cuanto a las aves, si vienen muy deterioradas, tienen peor solución o arreglo.

## información Nacional

### 19 millones de pesetas han costado los viajes de los parlamentarios

Parece que algunos familiares han viajado gratis

Madrid, 20.—Algunos parlamentarios están utilizando, al parecer, el pase gratuito de que disfrutaban para sus desplazamientos, en beneficio de sus familiares, según se informa a Europa Press en medios de la administración de las Cortes.

Los pases se refieren a vuelos gratis en Iberia y pasajes en Renfe.

La impresión en la administración de las Cortes se fundamenta en que últimamente han sido abonados 11 millones de pesetas a la compañía aérea española, y ocho millones a los ferrocarriles, cantidades que se consideran muy excesivas para lo que puede calcularse que viajan diputados y senadores.

### CULTURA PRESENTACION DE NOVELAS DE JOAN BASTE Y ANTONIO FERRES

Las novelas «El Evangelio según Joan Baste», de Joan Baste, y «Los años triunfales», de Antonio Ferres, fueron presentadas en el curso de un acto en el que intervinieron ambos autores en Madrid, en la Casa del Libro, de Espasa - Calpe. Publica las novelas Ediciones Albia.

Joan Baste señaló que su novela es un toque de atención sobre lo que puede corromper al hombre.

Antonio Ferres explicó que su obra, «Los años triunfales», recorre «la frustración de toda una generación» por medio de la sensación de culpa de un vencido, desequilibrado emocionalmente, que «alcanza su punto más álgido cuando el dictador muere».

#### PINTURA VASCA EN PRAGA

Una exposición de pintura vasca contemporánea en las galerías de arte de Praga, capital checoslovaca, presenta obras de 43 pintores. Están representados artistas de varias generaciones: los que nacieron a principios del siglo XX —Francisco Bengoa y Federico Echevarría— y los más jóvenes.

#### CONTRA UN INFORME DE T.V.E. PARA BALEARES

La Obra Cultural Balear se opondrá a la sustitución del informativo de Televisión en catalán, que se emite desde Miramar, por otro bilingüe que sería emitido desde Madrid, según un comunicado hecho público.

La Obra Cultural Balear considera que el citado programa supondría un atentado muy grave contra el proceso de normalización de la lengua y cultura autóctonas de las islas.



**CORPUS CHRISTI  
DIA DE CARIDAD**

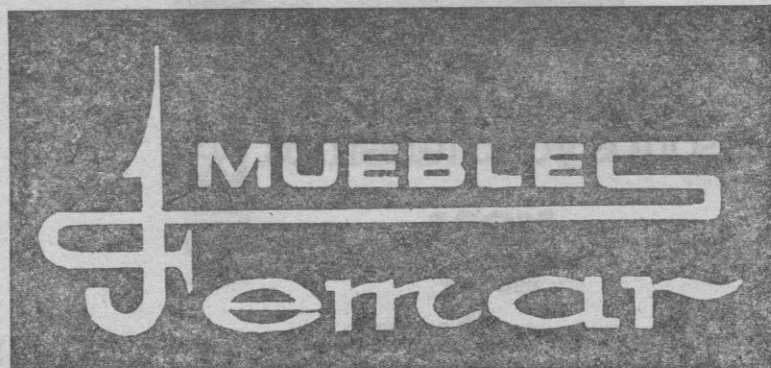
**CASTRE GARCIA**

de SUTANO, S. A.

DOMESTICOS

servicio técnico - Precios estables

NAVA DE LA ASUNCION



San Francisco, 10

(Junto al Azoguejo)

SEGOVIA

## Francia confirma su intervención en el Zaire para rescate de europeos

París, 20.—El Gobierno francés ha confirmado ayer que "está en progreso una acción militar" para rescatar europeos en la turbulenta ciudad de Kolwezi, en el sur del Zaire.

El portavoz de la Presidencia de la República, M. Pierre Hunt, soslayó entrar en comentarios sobre detalles de la operación, pero prometió una nueva conferencia de prensa para informar a la conclusión de la acción de las fuerzas aerotransportadas a la provincia de Shaba, lo cual —dijo— se produciría dentro de breves horas.

El Gobierno francés puso de relieve que la operación militar de los cazadores paracaidistas aglos en la antigua Katanga se limitaría a la misión de rescatar blancos, cuyas vidas estén en peligro en aquella zona del centro de África, y que la expedición no constituye, en modo alguno, una intervención armada en el conflicto del Zaire.—Efe.

### ENTRADA EN ACCION

Kinshasa, 20.—Los paracaidistas franceses han entrado ayer en acción para rescatar a los blancos atrapados en las zonas capturadas por los rebeldes de la provincia zaireña de Shaba.

Un portavoz del Gobierno francés ha confirmado en París que unidades del segundo regimiento de la Legión extranjera habían iniciado una "acción militar", aunque se ha negado a indicar en dónde.

Algunos diplomáticos en Bruselas han afirmado que se había arrojado a 600 paracaidistas franceses en la ciudad minera meridional de Kolwezi, donde se supone que hay unos 3.000 blancos atrapados en medio de las luchas entre rebeldes y fuerzas gubernamentales.—Efe.

### BLANCOS CAPTURADOS POR LOS REBELDES

Bruselas, 20.—Cierta número de blancos han sido capturados por los rebeldes de la provincia de Shaba (Zaire) y trasladados a Angola y Zambia, ha informado esta noche el jefe de Gobierno belga, Leo Tindemans, según informa la agencia Reuter.

Tindemans, hablando en una entrevista con la BBC, dijo que desconocía la suerte de los blancos.

Anteriormente, Leo Tindemans anunció que paracaidistas belgas se dirigían a Kolwezi para unirse a la operación de rescate de europeos atrapados por la rebelión. Tindemans dijo a la BBC que las últimas noticias procedentes de Kolwezi eran "malas" y que "se producían importantes combates en la zona".—Efe.

República Dominicana

## Continúa la incertidumbre

Santo Domingo, 19.—La afirmación del presidente Joaquín Balaguer de que respetará los resultados de las elecciones y que no habrá golpe de estado en la República Dominicana, no ha despejado todas las dudas existentes sobre el futuro institucional de este país.

Sin embargo, dos detalles llaman especialmente la atención de los observadores. Uno de ellos es la referencia hecha por Balaguer a las «graves irregularidades del proceso electoral». El otro es el anuncio del presidente de la junta electoral, Manuel Joaquín Castillo, de que los resultados de las elecciones no serán dados a conocer hasta dentro de dos semanas.

No se ha dado explicación sobre tan considerable demora en la publicación de los resultados del escrutinio, que fue interrumpido por fuerzas militares en la madrugada del miércoles último.—Efe.

### LA OPOSICION VENCE EN STO. DOMINGO, CAPITAL

Santo Domingo, 20.—Según los cómputos provisionales ofrecidos ayer tarde por el presidente de la Junta Electoral del distrito nacional, los votos computados en la capital favorecen al Partido Revolucionario Dominicano (PRD) con 12 diputados, obteniendo 4 el Partido Reformista.

El doctor Octavio Amiama Castro, al dar las cifras dijo que éstas eran provisionales pero que con ellas, el Partido Revolucionario Dominicano ya se había asegurado la senaduría de la capital, así como 12 diputados para la Cámara baja y el Ayuntamiento.

Los números computados hasta el momento en el distrito nacional fueron 258.541 para el PRD y 125.298 para el Partido Reformista.—Efe.

FENWICK

CARRETIILLAS  
ELEVADORAS

HIGARSA  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

### NECESITO MODELISTA

cortador de zapatos y zapatero para zapato a medida fuera o en casa. Espíritu Santo, I. 2318839. (M. 654.640).

Tenga el Mejor  
Coche del Año.  
CHRYSLER 150.



Venga a verlo.  
Nosotros ya lo tenemos.

MOSA

Ctra. San Rafael, Km. 64  
SEGOVIA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER  
ESPAÑA



## CLUB DE TENIS "JUAN BRAVO" DE SEGOVIA

### ASAMBLEA GENERAL

El Club de Tenis "Juan Bravo" de Segovia comunica que el día 23 de mayo, martes, a las ocho de la tarde, en la Sala de Conferencias de la Caja de Ahorros, Avda. Fernández Ladreda, 6, tendrá lugar una Asamblea General en la que se tratarán de los siguientes temas:

- Informe general sobre el Club.
- Clases de socios y características fundamentales de los mismos.
- Información financiera.
- Inscripción de socios fundadores.
- Ruegos y preguntas.

Dada la gran importancia de esta Asamblea y de los temas que en ella se van a tratar se requiere una asistencia masiva a la misma de todos aquellos interesados en formar parte del Club. Se invita, por tanto, a todos los que deseen información sobre el tema.

## MODESPAÑA, S. A.

para sus líneas de pret-à-porter de alta calidad creadas por Marbel Jr. y Tina D, precisa nombrar

### DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN SEGOVIA

Por tratarse de un artículo de primerísima calidad sólo concederemos la exclusiva de distribución a aquellos establecimientos que puedan aportar un alto nivel de prestigio, profesionalidad y solvencia económica.

Interesados escriban urgentemente a:

MODESPAÑA, S. A. (Dirección Comercial)  
Jorge Juan, 68, sexto - MADRID-9

indicando: Nombre o razón social; dirección, teléfono; principales marcas que trabaja y volumen anual de ventas. Toda la información se tratará confidencialmente.

# Aquí, todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

## LA JORNADA DEPORTIVA DEL DOMINGO DE LOS EQUIPOS SEGOVIANOS

**MOSTOLES - G. SEGOVIANA**

Campo: Municipal (Móstoles)  
Hora: 11,45 mañana

¿Se puede decir que en los encuentros que les restan a los azulgrana que éstos pueden perder? Creo que no. Pienso que ese es un «lujo» al que no se han hecho acreedores tras los encuentros disputados y los escasos puntos conseguidos. Por todo ello el pronóstico, nuestro pronóstico, no puede ir más allá de regresar a Segovia con un empate, como mal menor. Si la derrota llega, la pesada losa del descenso será mucho más difícil de levantar. Creo, y así lo digo, que el planteamiento del encuentro debe de estar desprovisto de toda complicación defensiva por parte gimnástica. A estas alturas lo único que al equipo le hacen falta son puntos, y eso sólo se consigue, normalmente, marcando goles. Hay que ganar.

J. G. E. P. F. C. P. Lugar

Móstoles	30	11	8	11	47	45	30	7
Segoviana	30	10	6	14	44	53	36	15

El resto de los encuentros de la trigésimo primera jornada de la competición en primera regional, son los siguientes:

- Boetticher - A. Madrileño
- Real Madrid - Real Avila
- Urbis - Colmenar
- Daimiel - Calpisa
- At. Valdemoro - Manzanares
- Alcobendas - R. Vallecano
- Conquense - Sonseca
- Uralita - San Fernando

**VILLA PRADO - C. D. ACUEDUCTO**

Hora: 5,30

Para los rojiblancos la competición, de la que sólo restan dos encuentros, ha perdido todo su aliciente. Sin embargo no es así para los de Villa Prado, ya que si mañana «pinchan» en su feudo pueden muy bien ir al «foso» de la tercera regional. Quizás por ello el encuentro tenga algún interés. Mi pronóstico es que si el Acueducto puede alinear un equipo de once jugadores, puede volver, al menos, con un punto en su haber.

J. G. E. P. F. C. P. Lugar

Acueducto	28	12	8	8	46	44	32	5
V. Prado	28	6	8	14	51	74	20	14

**C. P. CANTALEJO - TORRES**

Campo: El Hoyal  
Hora: 5,30 tarde

Penúltimo asalto de la competición en el grupo quinto de la tercera regional Castellana. Los briqueros están a muy pocos puntos de proclamarse campeones o, al menos, de lograr el ascenso. Por ello no parece lógico el que mañana puedan perder, pese a que el Torres sea un buen equipo. Si se gana mañana y, vuelvo a repetir lo que dije días pasados, la Federación no hace ninguna cosa «rara» con los encuentros aplazados, el domingo día 28 en Algete puede cantarse el Alirón. Cuestión que aficionados, jugadores y directiva merecen por el empeño puesto en lograrlo. No creo necesario el decir que los jugadores tendrán que poner en estos dos encuentros que restan, «toda la carne en el asador». Suerte.

JUVENILES

**G. AYLLONESA - S. D. ARANJUEZ**

Campo: Ayllón  
Hora: 12 mañana

Mañana se inicia la fase final del campeonato castellano de juveniles. Para ello, previo sorteo, se han constituido dos grupos. La G. Ayllonesa la correspondió

el B, los que ocupen los primeros lugares ascenderán automáticamente a competir en la liga nacional de juveniles. A nuestro campeón provincial le ha correspondido enfrentarse en este primer round con los chicos del Aranjuez y lógicamente, piensan en la victoria para entrar con buen pie en la competición. Hay expectación entre los aficionados de la zona, y el motivo de jugarse el encuentro en jornada de mañana no es otro que el de no coincidir con una gran romería que mañana se celebra en Estebanvela, localidad situada a escasos kilómetros de Ayllón, por lo que acudirán muchos vecinos de ésta. Que haya suerte para los futbolistas y que la fiesta pueda ser por todo lo alto.

BALONCESTO

**C. P. HUCHA -**

**C. AMIGOS DEL BALONCESTO, de Toledo**

Campo: Pabellón «E. Teodosio»

Hora: 12,30 mañana

Una temporada más, y es la tercera, los baloncestistas del Hucha van a intentar el ascenso a categoría nacional. ¿Será ésta su ocasión? Vamos a pensar que sí. Su oponente, en este caso, es un conjunto toledano: el Club Amigos del Baloncesto, campeón provincial, y que es la primera temporada que participa en competiciones. Está formado por un grupo de amigos (al igual que aquí sucede con el Don Carnilo) y llegarán a Segovia con el ánimo de sorprender a nuestros paisanos. Esperemos que éstos consigan en su terreno ventaja suficiente para ir el próximo domingo a Toledo sin inquietudes.

LOS PROBLEMAS DEL ACUEDUCTO

Les prometimos contar las cosas que el actual entrenador rojiblanco, Josele, nos había contado. Y aquí quedan expresadas:

—Josele, ¿qué sentiste el pasado domingo cuando vistes que los jugadores no asistían al desplazamiento?

—Pues que los hombres que teníamos en la plantilla no merecían estar en el C. D. Acueducto. Me sentí totalmente desilusionado.

—¿Qué pedirías si te dijeran que siguieras en el equipo la próxima temporada?

—Sobre todo que me dejen hacer lo que yo crea oportuno, sin que para ello me pongan trabas. Entonces intentaré hacer un equipo de auténticos amigos que es, ante todo, lo que el club necesita. Lo ideal sería empezar a trabajar a mediados de julio. Seleccionar auténticos deportistas, ver la ilusión que tienen y después fichar o no.

Por lo que se refiere al aspecto económico de los jugadores dentro del equipo, creo que el tema solamente puede afectar a aquéllos que no les guste el fútbol. También digo que en la presente temporada, si los jugadores hubieran entrenado normalmente, el ascenso se habría logrado.

Aquí les dejo las declaraciones de un entrenador que por encima de todo es deportista. Y así lo ha demostrado a la largo de su extensa vida deportiva.

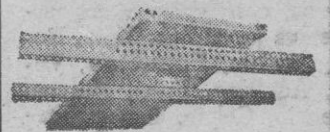
J. M.<sup>a</sup>

## SANCIONES

Correspondiente a la jornada del pasado día 14, el Comité de Competición de la Federación Castellana de Fútbol ha impuesto las siguientes sanciones a los jugadores del Sporting Riazano:

A Teodoro Herdán de Pablo, amonestación, segunda del tercer ciclo y un partido, por dirigirse al árbitro, y a J. Luis Moral Villa, doble amonestación por desplazar el balón.

Se ha abierto información sobre el partido El Espinar-Carboñero ante la incomparecencia de este último.



## ESTANTERIAS:

COMERCIOS:

Textil - Auto servicios, etc.

OFICINAS:

Para archivos y despachos.

INDUSTRIA:

Paletización (grandes cargas).

Pídanos presupuesto, tenemos solución para cada problema.

**Alberto González Maseda**

Dr. Laguna, 4.

(frente Correos)

LEA VD.

EL ADELANTADO

## ¡AGRICULTOR Y GANADERO!!

El futuro de las Cámaras está en tus manos.

VOTA EL PROXIMO DOMINGO

### Un millón de trabajadores accidentados

Madrid, 20.—Más de un millón de trabajadores, de los doce y medio de población laboral activa, se lesionaron el pasado año en accidentes de trabajo ocurridos en España. El número de muertes, por esta causa, fue de 2.084.

Las jornadas perdidas por este motivo son cincuenta millones de días, lo que supone más de cien mil millones de pesetas. Estas cifras se refieren exclusivamente a trabajadores dados de alta en la Seguridad Social.

Según los estudios realizados, el sector de la construcción es el más castigado por los accidentes de trabajo, ya que uno de cada cuatro trabajadores de este sector se accidentarán este año, mientras que en el sector industrial la relación es de uno cada ocho.

#### LA HUELGA DEL COMERCIO EN MADRID

Madrid, 20.—Un setenta por ciento de trabajadores del sector del pequeño y mediano comercio, según las centrales sindicales y un 0,6 por ciento según el Gobierno Civil, se unieron ayer a la huelga convocada por UGT, SU, CNT y USO en Madrid, en apoyo de un convenio único.

La huelga, que durará en principio hasta hoy, se ha caracterizado por la actuación de piquetes informativos y la detención de sus componentes. A última hora de la tarde el Gobierno Civil comunicó que se había detenido a 174 personas que, tras comprobar su filiación estaban siendo puestos en libertad, aunque algunas de ellas serán sancionadas administrativamente por su actitud violenta.

El motivo de la huelga ha sido la negativa por parte de la patronal de negociar un convenio único para el sector, dividido en la actualidad en 29.

## CICLISMO

### BELLINI GANO LA DUODECIMA ETAPA DEL GIRO

Monts Trebbio (Italia) 19. La furia que demostró el corredor italiano Octavio Coppel durante los seis últimos kilómetros para llegar a la meta, quedó sin compensación cuando faltaban 500 metros para que concluyese la duodécima etapa del «Giro» de Italia. Giuseppe Bellini se alzó con la victoria.

Los corredores tardaron en hacer los 204 kilómetros de la etapa una hora más sobre el horario previsto a causa de las dificultades de escalada de las seis cimas: el paso de la Consuma (1.060 metros), el de los Mandrioli (1.173), la cima del Carnaio (776), el monte Delle Forche (444), el de Cento Forche (551), y el monte Trebbio (575 metros), donde estaba fijada la meta.

Las diez y treinta, en el polígono industrial —frente a La Revoltosa— iniciarán sus pruebas los niños y niñas que quieran tomar parte en el curso de ciclismo infantil (de 10 a 17 años).

La dirección del mismo estará a cargo de los monitores Jacinto Garrido, José Carlos Valero y José del Mercado.—J. Fuentenebro.

### Convocados en el C. D. Acueducto

El C. D. Acueducto emprenderá viaje mañana, a las dos y media, desde El Peñascal, dado que el encuentro se jugará a las 5,30. El entrenador ha convocado a los siguientes jugadores: Mate, Rodri, Arribas, Fuentetaja, Varas, Aquilino, Frías, Marcos, Evencio, Gelete, Caños, Raífa, Elvidio, Ayuso y Calvo.

### Partidos de Tercera Regional

Se jugarán mañana los últimos encuentros de este torneo provincial, con la jornada correspondiente al grupo 12, ya que en el grupo 13 concluyeron todos los partidos. Los que se jugarán mañana son:

- El Espinar-Cantimpalos, a las 4,30.
- Mozoncillo-Coca, 5.
- Nava Asunción - Navas de Oro, 5.
- S. Rafael-Navalmanzano, 5
- Pinillos-Monteresma, 5.
- Voltoya-Bernúy, 4,30.
- Carbonero - Vicasa Granja (expulsado el Carbonero de la competición).

#### COPA DIPUTACION

Se ha efectuado el sorteo para la primera eliminatoria de la Copa Diputación Provincial, que comenzará el domingo, 28 de mayo. Los partidos serán:

- Bernúy-Nava Asunción
- Navalmanzano-Zarzuela
- Olombrada-Turégano
- Escalona-San Lorenzo
- Vicasa Granja-Ayllonesa
- Cabezuela-Otero
- Villacastín-Cantimpalos
- Voltoya-Sepúlveda
- Pinillos-Mozoncillo
- Aguila-Prádena

#### GRUPO DE EMPRESAS

Los partidos que se jugarán en El Peñascal, son:

Esta tarde, a las 5, Femsa-Telefónica; a las 7, Diputación-Base Mixta.

Mañana, a las 9, Correos-Félix Postigo; a las 11, Pascual Hermanos-Voltar.

### MAÑANA COMIENZA LA CAMPAÑA DEPORTE PARA TODOS

La Campaña Deporte para Todos, en la modalidad de ciclismo, dará comienzo mañana, domingo, para mayores de 18 años, con salida a las diez de la mañana del bar Magda (José Zorrilla, 103).

Quienes no se hayan inscrito y desean hacerlo, podrán efectuarlo mañana mismo.

El itinerario a recorrer por los participantes será: José Zorrilla, Conde de Sepúlveda, Ezequiel González, Altos de la Piedad, corretera de Soledad, Puente Tejadilla, carretera de Avila, Madrona, Honorata, PPuente de Hierro, carretera de Villacastín, avenida Obispo Quesada al punto de salida.

Se recuerda que mañana a

### Tercera Categoría Preferente

#### Grupo 5º

Cantalejo, 3; Villarejo, 0  
Algete, 1; Las Navas, 7  
H. Alcarreño-Hoyo P. (s.r.)  
Vicasa, 5; El Tiemblo, 0  
Camarma, 4; Avance, 2  
Horche, 5; Arévalo, 2  
Humanes, 6; Cabanillas, 0  
Ardoz, 1; At. Valdeiglesias, 0  
At. Leones, 1; Torres, 1

#### Clasificación

	J	G	E	P	P	C	P
CANTALEJO.....	32	19	4	9	73	48	42
At. Leones.....	32	19	4	9	66	45	42
Camarma.....	31	18	4	9	61	46	40
Las Navas.....	29	15	9	5	80	41	39
Vicasa.....	32	18	2	12	75	40	38
Torres.....	31	15	8	8	71	47	38
Arévalo.....	31	13	7	11	73	45	33
Ardoz.....	31	13	5	13	65	55	31
At. Valdeigl.....	32	13	4	15	62	58	30
Villarejo.....	31	12	6	13	47	63	30
El Tiemblo.....	31	14	1	16	48	52	29
H. Alcarreño.....	31	11	7	13	50	59	29
Horche.....	32	11	7	14	54	64	29
Hoyo Pinares.....	30	14	1	15	55	76	29
Humanes.....	30	12	3	17	43	45	27
Algete.....	30	9	4	17	59	44	22
Cabanillas.....	28	8	4	18	45	69	20
Avance.....	30	1	8	22	36	103	8

Empresa nacional de primera línea en productos para el hogar (limpieza, ambientadores, insecticidas y capilares), en fuerte expansión, precisa:

## DISTRIBUIDORES EN EXCLUSIVA

Que posean amplia red, introducida en diversas zonas de Castilla y León, comprendiendo equipo administrativo y de ventas, almacén y vehículos propios.

#### OFRECEMOS:

- \* Distribución en exclusiva de nuestros productos de gran aceptación en el mercado.
- \* Amplio apoyo publicitario.
- \* Importantes beneficios.

Si le interesa nuestra oferta, escribanos por menorizando detalladamente la estructura, composición y características de su organización comercial a:

**CID, S. A. PUBLICIDAD**  
Vía Layetana, 33, 5.ª planta  
BARCELONA - 3  
Referencia núm. 6.306

## SUCESOS

### EN ESPAÑA

#### DESCUBIERTA UNA EVASION DE CAPITAL POR VALOR DE CIENTO CINCUENTA MILLONES DE PESETAS

Madrid, 20.—La Brigada del Cuerpo General de Policía, afecta al Banco de España para investigar delitos monetarios, ha descubierto una operación de evasión de capitales, por valor aproximado de 150 millones de pesetas.

En la frustrada operación de tráfico ilícito de moneda, aparecen implicados el abogado y banquero Enrique Minaño, Antonio Fábregas y Diego Ferrer, este último funcionario de Aduanas.

Al parecer, los dos últimos fueron sorprendidos por la Brigada de Inspección del Banco de España, en el momento en que traspasaban, en dos automóviles, varios paquetes que contenían unos 50 millones de pesetas. Posteriormente, se les incautaron varios paquetes más, por valor de 150 millones de pesetas.

#### UN MARQUES, «CEREBRO» DE UNA BANDA DE SECUESTRADORES

Madrid, 20.—Jaime Mesia Figueroa, marqués de Mirallo y nieto del conde de Romanones, se encuentra a disposición judicial como presunto «cerebro» y organizador de una banda, autora de un robo a mano armada y del secuestro de un joyero.

Los dos delitos fueron llevados a cabo los días 6 de diciembre y 21 de marzo pasado, respectivamente, y con ellos consiguieron un botín de 25 millones de pesetas.

También están detenidos otros cuatro individuos, presuntamente implicados en el robo a mano armada, en la persona del industrial Felipe Batillo Iglesias.

El marqués de Mirallo, conocido del industrial, señor Beatillo, víctima del robo, era el presunto organizador del grupo y quien facilitaba armas para llevar a cabo los hechos delictivos e información sobre datos y costumbres de los secuestrados.



# Motor

COORDINA: AURELIO M.

## EVOLUCION DE LA PUERTA TRASERA



Hace escasos años eran muy pocos los vehículos no industriales que poseían puerta trasera. Se los conocía con el exótico nombre de "rubia" o "ranchera" y solían ser grandes armarios de fabricación generalmente norteamericana que, en muchos casos, tenían incluso guarnecidos de madera los laterales. Pocas de esas rancheras, del escaso número que circulaba en el país, se veían en las ciudades y su uso en el medio rural fue decayendo con la aparición de los primeros Land Rover fabricados en España.

Al final de los años cincuenta comenzaron a verse en nuestro país los primeros modelos familiares. La marca Seat realizó diversas versiones del modelo 1500 que, a pesar de los buenos resultados en orden a la capacidad interior; (se usaba incluso como ambulancia) no llegaron a producirse masivamente. Durante los años cincuenta y sesenta la casi totalidad de los vehículos con puerta trasera que se fabricaban en España eran versiones derivada de berlinas, salvo en el caso del R-4 y el Dyane 6, pero la línea de ambos modelos, muy cuadrada, reproducía en pequeño la aparición de las históricas "rubias".

**SE EXTIENDE EL USO DE LA PUERTA TRASERA**

Como todas las cosas, la

puerta trasera tiene partidarios y detractores, aunque últimamente puede afirmarse que su presencia se acoge casi con la misma naturalidad que las de las puertas laterales. El mayor impedimento que ponían los detractores era precisamente que su existencia suponía unos cambios en la carrocería del automóvil que redundaba en pérdida de estética. El automóvil de tres o cinco puertas era poco elegante. Alegaban también que todos los objetos que habitualmente se llevan en el portamaletas permanecían a la vista, mientras que en el clásico maletero nadie sabe lo que hay dentro.

Los partidarios, lógicamente, alaban su utilidad y la mayor capacidad de carga. Este dilema ha sido resuelto en los últimos tiempos por los fabricantes con la aparición de los modelos de diseño "fast-Back" o cola truncada, de los que fue pionero el Seat 127. Si comparamos los modelos con puerta trasera que existían hace sólo seis o siete años (apesas media docena entre todas las marcas) con las casi 40 versiones que se fabrican actualmente, veremos que la evolución de las preferencias de los automovilistas y el diseño de los modelos ha sido fulgurante. Los partidarios de una puerta trasera a ultranza siguen disponiendo de versio-

## Las causas de un consumo excesivo

Muchos automovilistas se sorprenden porque, a pesar de conducir cuidadosamente su coche, evitando los acelerones bruscos, las arrancadas fulgurantes y, en general, todas aquellas maniobras que conducen a un derroche de carburante, no consiguen que el consumo de gasolina se mantenga estable.

Para estos conductores el hecho de que su coche arranque fácilmente todas las mañanas y circule normalmente es ya señal de que todo marcha bien. Sin embargo, son muchas las piezas que al desgastarse producen un aumento del consumo y nada hay más perjudicial para la economía del usuario que un motor fuera de punto. Las causas más frecuentes por las que se produce un consumo excesivo son fallos en las bujías, problemas de carburación, válvulas deficientes, neumáticos con poca presión y, en general, falta de atenciones.

nes familiares diseñadas a partir de berlinas, es decir, modelos en los que la incorporación de una puerta trasera confiere una estética distinta a la de la versión básica. Pero también existen ahora, como veíamos anteriormente, automóviles que han sido diseñados originalmente con puerta trasera o que la incorporación de ésta no afecta para nada su diseño.

En el primer grupo se encuadran el Citroen GS Break, el Simca 1200 Break, R-12 Familiar y Seat 131 de cinco puertas. En el segundo encontramos el ya citado Seat 127 (el único de este tipo que dispone de versiones de dos y cuatro puertas), el Simca 1200, Chrysler 150, R-5 y R-6, Ford Fiesta y Seat 128.

Como puede verse las posibilidades de elección son bastante considerables, ya que abarcan desde el automóvil polivalente hasta los de prestaciones deportivas. El antiguo problema de los objetos situados a la vista también ha sido solucionado pues casi todos estos adeptos, sobre todo los del segundo grupo, poseen una bandeja que, articulada con la puerta, deja oculto el compartimento de equipajes en el momento de cerrar ésta.

Por todo ello no puede extrañar que si a principios de la década sólo el 11 por ciento de los coches matriculados en España llevaban puertas traseras, ahora esa proporción ha subido a casi el 45 por ciento. Es decir, se ha cuadruplicado en apenas ocho años, como consecuencia de los gustos del consumidor y del diseño industrial... que al fin y al cabo, es una previsión de lo que acaban siendo esos mismos gustos.

### LIMPIAR LAS BUJIAS CADA CINCO MIL KILOMETROS

Son dos los problemas típicos que presentan las bujías, sobre todo a partir de los 15.000 kilómetros (tiempo medio de uso sin cuidados). Por una parte las incrustaciones que se van depositando en ellas y que ocasionan una debilitación de la chispa, que repercute en un menor rendimiento del motor. Para evitar este desgaste, conviene realizar una limpieza de las bujías cada cinco mil kilómetros. Esta puede hacerse con las máquinas de chorro de arena apropiadas o bien con un cepillo duro empapado en gasolina. El otro fallo viene dado por la mayor o menor separación entre los electrodos si están muy próximos la chispa saltará fácilmente pero será débil; si, por el contrario, están excesivamente separados, quizá la chispa no llegue a saltar. La consecuencia de ambos casos es un desaprovechamiento de la potencia calorífica del carburante, que se traduce en mayor consumo.

También las válvulas, al igual que las bujías, pueden presentar problemas, no detectables a simple vista, que redundan en un mayor consumo. Suele ser habitual, al cabo de un alto kilometraje, que las válvulas, bien por estar quemadas a causa de un régimen elevado o por la excesiva suciedad que impide el cierre total de las mismas, no regulen convenientemente la admisión. La comprobación de este posible fallo se realiza fácilmente en cualquier taller, introduciendo aire comprimido por el orificio de la bujía. El exceso de años produce también una pérdida de la compresión de los cilindros, a causa de holguras y exceso de juegos. En estos casos observaremos también un au-

mento en el consumo de aceite, y mantener una velocidad aceptable nos supondrá un gasto adicional de gasolina, ya que al perder compresión se precisa más caudal de mezcla en los cilindros para mantener en definitiva el mismo régimen de giro. Usted notará que el coche sigue tirando igual, pero no se dará cuenta, que imperceptiblemente, le está pisando un poco más a fondo.

### EL CARBURADOR Y LA PUESTA A PUNTO

Dentro del sistema de alimentación hay que diferenciar los problemas que pueden derivarse de una bomba de gasolina defectuosa y los que pueden producir una mala regulación del flotador que regula la entrada de la gasolina en la cuba del carburador. Ambos problemas deben ser solucionados por personal especializado. Sin embargo, el reglaje del ralentí, al menos en una primera fase, puede ser fácilmente realizado por el automovilista. Si el motor gira muy lentamente mientras ralentiza, se calará continuamente y nos obliga a estar pisando continuamente el pedal del acelerador. Si por el contrario, el giro es muy rápido, el consumo se elevará proporcionalmente, sobre todo en trayectos urbanos.

También puede ser causa de excesivo consumo un filtro de aire demasiado sucio o como ocurre generalmente cuando tiene más de 10.000 kilómetros de uso, ya que al existir dificultades para que el aire pase fácilmente, la mezcla que llega a los cilindros será demasiado pobre en aire, luego rica en gasolina. A la larga, un filtro de aire tupido por el polvo puede, a más de encarecer el mantenimiento del coche, llegar a dañar el mismo motor. El exceso de gasolina pasará al aceite, disolviéndolo. La menor fluidez del aceite se traduce en pérdida de propiedades lubricantes, mayor producción de calor, mayores desgastes mecánicos, etc.

En definitiva, unas atenciones mínimas realizadas periódicamente, no sólo contribuirán a ahorrar gasolina, sino que le permitirán aumentar la vida de su automóvil.

### Tres apartamentos

De 42, 52 y 72 m.<sup>2</sup> en Urbanización Parque Robledo con piscina y tenis. Carretera de La Granja. Razón: Telf. 4153996. Madrid.

Primera firma nacional en infusiones (te, manzanilla, tila, etc.) con un **ADELGAZANTE-TRANQUILIZANTE-DIGESTIVO Y UN SUCEDANEO DE CAFE INGLES**

únicos en el mercado nacional, precisa para esta provincia en exclusiva

**DISTRIBUIDOR O FIRMA COMERCIAL**

introducida en los gremios de HOSTELERIA Y ALIMENTACION

Diríjense a: **PRODUCTOS SUSARON** C/ Araduey, 4 al 16. Telfs. 221164 - 224668. LEON

Abstenerse quienes carezcan de Red de Distribución ya organizada

# TIEMPO LIBRE

## CHISTES INOCENTES

MAS BARATO  
Escenario, Chicago. Una mujer acude a un abogado.  
—Quiero divorciarme.  
—Muy bien. Comenzaremos la tramitación correspondiente, pero debe dejar un depósito inicial de 300 dólares.  
—¡Ah, no! Eso es demasiado. Puede mandarlo matar por la mitad de precio.

## UMOR SIN ACHE

¡A TALAR LA CALLE...!

—¿Te has enterado de los planes de nuestro Excmo. Ayuntamiento?...

—¿Los planes? Imposible. Tengo entendido que se trata de personas de acendrada probidad moral y costumbres acrisoladas.

—¡Es que siempre te vas a lo peor! Me refiero a los planes urbanísticos con respecto al paseo de Ezequiel González. Se dice que quieren talar todas las olmas, tilos y árboles en general, en aras del progreso.

—Cuando esos señores tan sabios lo hacen, ten por seguro que por algo será. Si que he oído algo de eso. Creo que lo van a hacer para ordenar la circulación, dando así la imagen de una Segovia del futuro.

—Es que hay demasiados pájaros en esos árboles. Y ten en cuenta que, según dice el Dr. Rodríguez de la Fuente, cada pajarito de esos hace al día caca un montón de veces. Imagínate el enorme riesgo que supone que uno de ellos haga de vientre encima del parabrisas de un coche, el conductor se despiste, choque contra otro vehículo, que a su vez se precipite sobre un autobús urbano, y éste de rechazo atropelle a diez ancianas. ¡Algo horrible!...

—¿Y qué me dices de las hormigas? Esos vetustos árboles crían entre sus raíces montones de hormigas. Imagínate qué vergüenza para una familia honrada y moderna, ver que una procesión de estos bichos se suba hasta su cuarto piso en el ascensor, y penetre en el salón de estar cuando están recibiendo.

—Los árboles son una lata. Por eso estamos tan atrasados en Segovia: por los árboles. Fíjate en el ejemplo de Madrid. No han dejado ni uno. Ahora se circula por la capital con toda comodidad, y las fábricas de balones de oxígeno han prosperado que no veas. La única pega es que los niños se han olvidado por completo de cómo son los árboles. Pero para eso el Ayuntamiento de José Luis Alvarez ha organizado una campaña de cien mil poster, que explican perfectamente cómo eran y cuántos había.

—¡Es que no se puede dar todo a los niños, que bastante les aguantamos ya! Los que están que trinan con la tala de árboles son los perros del barrio, por circunstancias obvias y fisiológicas. Han formado una asociación, y creo que el próximo sábado una comisión se va a entrevistar con el señor alcalde.

—Como que les va a hacer caso. Creía el ciego que veía y eran las ganas que tenía. ¡Que les den morcilla a los perros, que son todos una banda de rojazos!

—Que les den.

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

## FRUTOS de FRUTOS



### «BUENA ESTRELLA»

Durante la visita a un centro psiquiátrico, un caballero, que observa atentamente a cada uno de los internados, se fija en un hombre taciturno, triste, terriblemente triste, y pregunta por él al médico.

—Este hombre se encuentra así desde que se negó a casarse con él una célebre «estrella» de cine.

Más adelante, el caballero fija la vista en otro hombre opuesto en todo al anterior, con síntomas de locura furiosa, sujeto con una camisa de fuerza. También se interesa por él.

—Ese —dice el médico— es el que se casó con la «estrella» que había despreciado al otro.

### BUEN PLATO

En una tribu de caníbales.  
—Ya no sé qué hacer con mi mujer.

—Tranquilo; y o puedo prestarte mi libro de cocina.

## PRUEBE SU MEMORIA

En eso de los submarinos, en España hemos sido unos «hachas». El famoso Isaac Peral, el no menos famoso Narciso Monturiol... Por cierto ¿recuerda usted qué nombre se dió al primer submarino construido por el citado Monturiol? :

- «Nautilus».
- «Almazor».
- «Ictineo».

## SOPA DE LETRAS

Por MONTSE

B	E	G	T	T	L	P	B	P
O	I	A	O	I	R	R	L	E
R	P	N	R	L	T	O	I	S
E	V	A	N	B	R	F	N	C
R	O	D	I	E	S	E	A	A
A	S	E	T	O	N	S	B	D
M	E	R	T	N	O	O	L	O
A	A	O	U	S	A	R	A	R
C	O	N	D	U	C	T	O	R

Busque, mirando en cualquier dirección, siete oficios propios de hombres.

Por MADRIGAL

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACIÓN Y INTERESES GENERALES Y LOCALES

## Hoy hace 75 años decía:

### EL RECORD DE LA MUERTE

Con aterradora confusión recíbense montones de telegramas detallando los negros preludios de la carrera automovilista Paris-Madrid.

Una vez más el progreso manchó de sangre a los hombres y como toda religión aumentó el número de sus mártires al sentir cercano el triunfo de lo inconcebible.

¿Qué ha ocurrido? Apenas si en estos momentos podemos precisarlo. Un automóvil que lanzado con velocidad inverosímil por el ansia de lucro de una empresa, ha causado la muerte a soldados, a niños, a mujeres... ¿Cuántos? Según nuestras noticias, nueve cadáveres; catorce, según otras. Otro automóvil ardiendo y llevando entre sus llamas, ya sin guía, a sus conductores que se carbonizaron en aquel espantoso y siniestro viaje de destrucción. ¿A qué detallar estas desdichas?

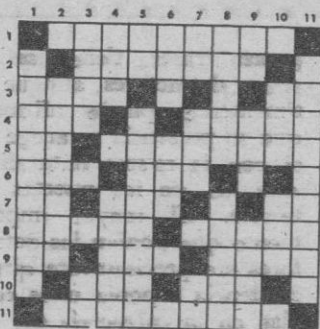
Se sabe que de Paris salieron 150 automóviles, a despedirlos acudieron trescientas mil almas. En cinco horas y trece minutos recorrieron seiscientos cincuenta y dos kilómetros. Los recorrieron, si, pero dejando atrás un reguero de sangre.

A las pocas horas de terminar la carrera, antes de adquirir noticia exacta de todo lo ocurrido, se sabe en Paris que han muerto nueve personas en una sola etapa de esta lucha monstruo. Por humanidad pide todo Paris que cese el bárbaro espectáculo...

Y el Gobierno francés así lo acuerda, después de llorar en su propia tierra la muerte brutal de unos cuantos seres.

¡Pobres víctimas!

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Pertenecientes a los ríos. 2: Que tiene inercia (Pl). 3: En lo antiguo, territorio jurisdiccional de ciertas ciudades. Nota musical. 4: Nueva. Al revés, lápida sepulcral. 5: Al revés, nota musical. Ciudad de Nepal. 6: Adverbio de cantidad. Astilla resinosa que encendida arde como una hacha. 7: Preposición. Plural de letra. Vocal repetida. 8: Estafen. Extremidad del cuerpo humano. 9: Letra del alfabeto griego. Letras de «yunta». Utilizan. 10: Envuelve. Planta liliácea que se usa como condimento. 11: Aparato mecánico que mide el tiempo e indica exactamente el movimiento de una pieza musical.

VERTICALES.— 1: Instrumento que sirve para medir la tensión de los fluidos aeriformes. 2: Planta exótica de la familia de las geraniáceas. 3: Instrumento musical de cuerda. Pronombre personal. 4: Número. Punto del hemisferio celeste superior al horizonte que corresponde verticalmente a un lugar de la tierra. 5: Del verbo ir. Conceder y expedir el documen-

to oficial que otorga el privilegio de invención y propiedad industrial del objeto señalado en el documento. 6: Al revés, que significa tres o tres veces. Plural de letra. Al revés, símbolo del tantalo. Dueña. Partícula inseparable privativa o negativa. 8: Torpe (femenino). Hechicero. 9: Existe. Artículo. Al revés, río europeo y departamento de Francia del mismo nombre. 10: Entregad. Eleva una cosa tirando de la cuerda a la que está sujeta. 11: Resuelve.

### SOLUCION

VERTICALES.— 1: Manómetro. 2: Geranio. 3: Lira. 4: rto. 5: Ve. Patentar. 6: Uno. Cent. 7: Lira. 8: Ta. Ama. An. 9: Es. Una. Mosa. 10: Dad. Iza. 11: Soluciona.

## URALITA

PLACAS Y TUBERIA

Distribuidor oficial:

**Herederos de OCHOA**

Ezequiel González, 15  
Teléfono 414753

PARA HOY

Primera cadena

14,30, Noticias.  
15,00, Mazinger-Z.  
15,30, Primera sesión.  
16,05, Dibujos animados.  
17,30, Torneo.  
18,30, El circo de TVE.  
19,30, Nuestras islas.  
20,00, Yo canto.  
20,30, Informe semanal.  
21,30, Noticias.  
21,45, Sábado cine  
Despedida y cierre.

Segunda cadena

18,00, Carta de ajuste.  
18,30, Presentación y avances.  
18,31, Mundo deportivo.  
20,00, La clave.  
Despedida y cierre.



Televisión y Radio

PARA MAÑANA

Primera cadena

9,15, Carta de ajuste.  
9,30, Apertura y presentación.  
9,31, Hablamos.  
10,00, El día del Señor.  
10,45, Concierto.  
11,45, Gente joven  
12,30, Sobre el terreno.  
14,00, Siete días.  
15,00, Noticias.  
15,15, La casa de la pradera.  
16,15, Música militar de España  
16,45, Mundo en acción.  
17,15, La abeja Maya.  
18,00, Disneylandia

19,00, Hípica.  
20,00, Destino: Argentina.  
21,00, 625 líneas.  
22,00, Noticias  
22,15, La frontera azul.  
23,30, El cuer ophumano  
24,00, 300 millones.  
Despedida y cierre.

Segunda cadena

18,00, Carta de ajuste.  
18,30, Presentación y avances.  
18,31, Más allá.  
19,00, Concierto.  
20,00, La danza.  
20,30, Panorama musical.  
21,00, Filmoteca. TV.

22,30, A fondo.  
Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.-MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura de programas. 7,40, Musicalísimo. 9,00, Santa misa. 9,40, Y también para usted. A las 10,00, Caja redonda. 10,30, Los partidos políticos informan. A las 11,00, España en un Seat. 12,00, El gran musical (SER). 13,00, Los pinchadísimos (SER). 13,15, En directo... 14,00, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 14,45, Información local. 15,15, Peticiones del oyente. 16,00, Música para todos. 17,00, Carrusel deportivo (SER). 20,00, Tiempo joven. 22,00, Informativo de las 10. 22,15, Información local. 22,30, Radio revista. 23,30, Hora 25. 1,00, Cierre.

Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza (Segovia)

ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia núm. 57 de fecha 12 del mes en curso, se publica el anuncio de subasta de Pastos de las fincas de esta Comunidad, la cual tendrá lugar en la sede de esta Comunidad, sita en Pedraza (Segovia), el día 26 del actual a las trece horas y se admiten las proposiciones hasta las doce horas del mismo día de la subasta.

Pedraza, a 13 de mayo de 1978.— LA PRESIDENTA, María Carmen Abad.

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 40.00 ptas. Cada palabra más, 5.00.

ALQUILERES

CEDO en alquiler en Vía Roma piso amueblado nuevo, cinco habitaciones, garaje. Telf. 421788.

SE alquila piso céntrico, cuatro habitaciones, a estrenar, calefacción y agua caliente central, portero y automático con video. Razón: Teléfono 422345.

SE alquila carpintería con máquinas y material en El Espinar. Teléfono. 181860.

CEDO habitación a señoritas por ayudar en la casa. Matrimonio solo. Telf. 420486.

SE alquila piso amueblado céntrico, calefacción central. Teléfono 414602.

ALQUILO piso amueblado exterior soleado. "Los Castillos". 420685.

AUTOMOVILES

AUTO ERESMA. Exposición y venta de vehículos de ocasión. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. Dodge gas-oil, 1.500 bifaro gas-oil. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. R-12 familiar, R-12 Berlina, R-8, R-5, R-4, R-4 F. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. Seat 1.430, 124 y 124 familiar, 127, 850. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. Citroen Dyane 6, A K 400 S, Obispo Quesada 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. Simca 1.200, Simca 1.000. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

LAND Rover-109 motor nuevo. Telf. 422032.

VENDO camión isoterma 4.500 kilos carga y dos tarjetas nacionales. 424339.

VENDO camión Avia-5.000 seminuevo. Vicente Serrano Martín, calle Trigo, 3. Teléfono 420302.

VENDO Seat 124. Telf. 421103.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y diversos pueblos de la provincia. Fernández Ladreda, 10, 3.º. Telf. 415790.

LLANCASA. Magníficos pisos junto a José Zorrilla, en calle Teniente Coronel Fernando de Castro, núm. 10, de 3 y 4 dormitorios, calefacción central. Facilidades de pago.

LLANCASA. Piso exterior, llave en mano, en calle San Quirce.

LLANCASA. Pisos a estrenar en la Albuera, cuatro dormitorios, llave en mano.

LLANCASA. Piso exterior llave en mano, en Obispo Quesada, facilidades de pago.

LLANCASA. Apartamentos llave en mano; Parque Robledo. Facilidades.

LLANCASA. Oportunidad, chalet todo confort, junto a Cuéllar, en carretera general.

LLANCASA. Magnífica casa en Pascual Marín de dos plantas, con local comercial y garaje. Total 300 metros.

LLANCASA. Local propio para oficinas, junto a José Zorrilla.

LLANCASA. Local comercial de 400 metros, calle Santa Isabel.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 a 1.400 metros, diversas zonas. Precios muy interesantes.

LLANCASA. Naves en el polígono industrial.

LLANCASA. Finca con nave ganadera totalmente instalada, luz y agua, a siete kilómetros. Oportunidad, grandes facilidades.

LLANCASA. Interesante parcela de 14.000 metros, carretera de la Granja.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, carreteras de Arévalo, la Granja, Torrecaballeros, San Rafael, Palazuelos y Perogordo. Desde 3.000 m. a 40.000 m.

LLANCASA. Se necesita piso en alquiler o en compra. Propio para oficinas.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Lllancasa, Fernández Ladreda, 10, 3.º. Teléfono 415790.

MIGUEL TOVAR.—Apartamentos Parque Robledo. Viviendas en San Lorenzo, Ezequiel González, Muerte y Vida, Independencia, Estación. Telf. 414881.

MIGUEL TOVAR.—Traspaso distintos negocios José Zorrilla. Locales en diversas zonas.

MIGUEL TOVAR.—Alquiler local calle Las Nieves, fachada dos calles, gran núcleo viviendas.

MIGUEL TOVAR.—Casa calle Cervantes. Libre de vecinos.

MIGUEL TOVAR.—Su compra o venta de piso, local, solar, finca, etc., será más segura y rápida. Visítanos, le atenderemos personalmente. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

CHALETS construcción en Ortigosa del Monte. Muchas facilidades. Miguel Tovar.

CHALETS terminados, La Losa, Parque Robledo, Zarzuela Monte, El Espinar, facilidades, Miguel Tovar.

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º, Tlf. 413795 (Contestador automático).

COMPRAS

APADEFIM, compro o alquilo con urgencia casa de planta baja o chalet, en buen estado de conservación con patio. En Segovia o pueblos cercanos. Razón. José Zorrilla, 123. Teléfono 424570 (horas oficina).

PARTICULAR compra contado piso 3-4 dormitorios, céntrico. Ofertas 2539446. Madrid.

COMPRO segadoras atadoras. Valeriano Sánchez, Estación, 10. Ciudad Rodrigo. Telf. 460583.

ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés, Ladreda, 18.

GANADOS

VENDO 40 chotas suizas de 4 a 18 meses, Sonlleva, Madrona.

VENDO 80 ovejas emparejadas o sueltas. Cartero. Grajera.

VENDO vaca suiza abocada al segundo. Juan Pinche. Arcones.

TRABAJO

SE necesita empleada de hogar fija. Conde Sepúlveda, 19, 6.º E.

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 420958.

SE precisan albañiles, para obra en Segovia. Interesados dirigirse al SEAF, C./Gobernador Fdez. Jiménez, 18. Ref. 7744.

SE necesita empleada de hogar fija, matrimonio solo, precio a convenir. José Zorrilla, 34, 1.º.

SE necesita asistenta de 9 a 4 de la tarde, Gobernador Fernández Jiménez, 17. Portería.

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos, Hispanotensa-Bendorm (Alicante).

2.000 ofertas trabajo toda España, publicación autorizada. Información apartado 16.181. Madrid.

OFRECEMOS exclusiva en España. Producto de gran consumo. Imprescindible persona con visión comercial, tenga oficina y disponga pequeño capital. Llamar teléfonos (93) 254.28.00 y 323.02.26.

DIRECCIONES mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir Cruzada Verde Internacional, Balmes, 246. Barcelona, 6.

SE necesita chica 28-30 años, sepa cocina sencilla, sueldo a convenir. 202 48 24. Madrid.

SE necesita empleada del hogar, para dos mujeres solas, fija o de 9 a 7. Telf. 412783, solamente tardes.

30.000 mensuales trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir Alba. Enamorados, 23. Barcelona, 13.

SE necesita empleada de hogar fija o asistenta, dos personas. Razón: Calle Santa Engracia, 1, bajo B. Telf. 420388.

TRASPASOS

MERCERIA perfumería, bien situada, poca renta. Telf. 421448.

VIARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

VENTAS

VENDO 6 hectáreas en kilómetro 117, fachada carretera Madrid Burgos, propia para industria. Teléfono 2797625.

VENDO pequeñas fincas rústicas y edificables en Prádena. Teléfono 2797625.

VENDO dos parcelas de 2.000 y 5.000 m.² en Torrecaballeros. Razón: Telf. 7346331. Madrid.

VENDO piso calle Trigo, económico, exterior. Telf. 420705.

REMOLQUES distribuidores de estiércol, abonadoras centrifugas, Román Sacristán. San Francisco, 23.

SE vende piso céntrico. Teléfono 413602, Llamar sólo mañanas.

AGROMILK.—Leche maternizada. Precios antiguos, Correctores-Terramicinas. Ordeñadoras A-Laval bitensión, Maíz forrajero. E. Casado, Leones de Castilla, 9. Telf. 420745.

VENDO tractor David-Brown 850 y aperos. Pablo Herrero. Aldea Real.

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS  
414696  
414697  
414698  
**de El Adelantado**

## 3 preguntas...

JOSE ANTONIO GARRIDO PEREZ

PRESIDENTE DE LA JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL PARA LAS ELECCIONES A CAMARAS AGRARIAS

—¿Podría definirnos las funciones de las nuevas Cámaras Agrarias?

—Genéricamente las Cámaras Agrarias han existido, con distintos nombres, desde hace casi un siglo. Este dato demuestra su necesidad por sí solo. Lo que ocurre es que en los últimos años se fundían en ellas las misiones de asesoramiento y colaboración del medio agrario con la Administración por una parte y el sentido de representación y reivindicativo del sector por otra. Ahora con el aire democrático del nuevo sistema de Gobierno, se hacía imprescindible separar estas funciones dejando para los Sindicatos y demás organizaciones agrarias la representatividad y la reivindicación. Por tanto las Cámaras quedan como órganos de derecho público al servicio del agricultor que las usará en la medida que estime conveniente. Son muchas sus funciones, desde las de carácter técnico delegadas por la Administración hasta la prestación de gran cantidad de servicios que ya se venían dando al titular de explotaciones agrarias y que se seguirán prestando con estas nuevas Cámaras.

—¿Qué trascendencia puede tener el resultado de estas elecciones?

—A nivel nacional yo lo calificaría de trascendente ya que con ellas se pretende la formación de unas Cámaras muy representativas, similares a las existentes en todos los países democráticos de Europa y muy principalmente del Mercado Común. Es algo imprescindible que nos exigirán otros países para poder ingresar en la Comunidad Económica Europea.

De otra parte al dejar todo movimiento reivindicativo en manos de los Sindicatos y organizaciones del campo, las Cámaras quedan libres para ejercer su ayuda al hombre del campo en asuntos técnicos y administrativos de carácter general.

—Indíquenos qué van a ser estas elecciones en cifras en nuestra provincia y qué pediría a los electores.

—En esta primera fase de mañana más de 11.800 electores elegirán 2.188 vocales para 273 Cámaras locales de los que luego se elegirán los cargos de presidentes y vicepresidentes, después, en una segunda fase, deberán elegirse 24 vocales para la Cámara provincial que culminará el 12 de junio con la elección de presidente y vicepresidente de la Cámara Agraria Provincial.

Por último yo pediría al electorado que acudiese masivamente a las urnas ya que es mucho lo que se juega, tanto a nivel particular de su Cámara —de la que recibe y seguirá recibiendo un estimable servicio— como a nivel nacional, ya que este órgano de tanta solera necesita el respaldo de los agricultores que, al fin y al cabo, es para quienes ha sido creado.

Aurelio M.

Zaire

### 60 blancos, asesinados

### con monstruoso ensañamiento

Kinshasa (Zaire), 20.— Los legionarios franceses que combaten contra los insurgentes en el área de la ciudad de Kolwezi, con el objeto principal de liberar a los extranjeros han encontrado los cadáveres de 60 blancos, con signos de monstruoso ensañamiento, que habían sido «masacrados» por los rebeldes, según ha comunicado esta mañana la agencia de prensa-información zaireña A.Z.A.P.

Los insurrectos que invaden la provincia de Shaba también violaron a mujeres —muchachas blancas, después de haberlas arrebatado violentamente de sus maridos y padres.—Efe.

## SEGOVIA

### El señor Gómez Arjona, a la «cumbre» de gobernadores civiles

El próximo lunes se reunirán en Madrid todos los gobernadores civiles de las provincias españolas, convocados por el ministro del Interior, don Rodolfo Martín Villa. En esta reunión estarán presentes otros titulares de carteras ministeriales, y es posible que la presida durante unos minutos el propio presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González.

MADRID

### Hoy, gran debate «marxista» en el PSOE

Madrid, 20.—Doscientos treinta representantes de las diferentes agrupaciones socialistas de Madrid-región se reúnen esta tarde para debatir, entre otros temas, la fundamentación marxista del partido derivada de las recientes y controvertidas declaraciones de su primer secretario, Felipe González.

Con este motivo, en las últimas horas se han celebrado reuniones de las distintas agrupaciones, adoptándose en alguna de ellas mociones de censura contra las declaraciones de Felipe González.

La reunión del comité regional, que se clausurará mañana con un mitin de unidad socialistas en el cine «Europa» de Madrid, se abrirá con un documento político, que servirá de base de discusión y reflexión sobre la fundamentación marxista del partido.—Efe.

## NOTAS BREVES

**ESTA MAÑANA**, ha salido de España, en vuelo regular de «Aeroflot», con dirección a Luxemburgo y Moscú, el espía soviético Yuri Pavlovich Popov, expulsado por las autoridades españolas.

**LA MARINA NORTEAMERICANA** ha comenzado ya la construcción de una base naval en el Estado de Georgia, para albergar a los submarinos nucleares que actualmente tienen su base en Rota, y que serán retirados en cumplimiento de los Tratados firmados entre España y los Estados Unidos.

**EL PARTIDO COMUNISTA DE EUSKADI** iniciará este fin de semana una campaña de mítines, charlas y diversas actividades, cuya finalidad es sacar a la calle el debate constitucional. El slogan general es «ganemos la Constitución democrática, la autonomía auténtica».

**LA ORGANIZACION «AMNISTIA Internacional»** ha criticado la sentencia del proceso al disidente soviético Yuri Orlov, en un comunicado hecho público en Londres. «El resultado de este proceso —dice— prueba la acusación de Orlov de que el Gobierno soviético persigue a sus ciudadanos por el ejercicio de su derecho a la libertad de expresión».

**LA REORGANIZACION DEL APARATO** de las Naciones Unidas, especialmente desde el punto de vista social y económico, es el tema a tratar en una «cumbre» que se celebra hoy en Ginebra, con la presencia del secretario general de la ONU, Kurt Waldheim.

